

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

**EN: USER MANUAL**

**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

**FR: NOTICE D'UTILISATION**

**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**

**ES: INSTRUCCIONES DE USO**

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO**

**РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

**SR: UPUTSVA ZA UPOTREBA**

**NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING**



## **BM-163**

### **MOMMY'S SENSE**

**BG: АУДИО БЕБЕФОН**

**EN: AUDIO BABY MONITOR**

**GR: ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΩΡΟΥ**

**DE: AUDIO BABYPHONE**

**RO: A SISTEMULUI AUDIO DE MONITORIZARE A BEBELUSILOR**

**ES: MONITOR DE BEBÉ CON AUDIO**

**IT: BABY MONITOR AUDIO**

**RU: РАДИОНЯНЯ**

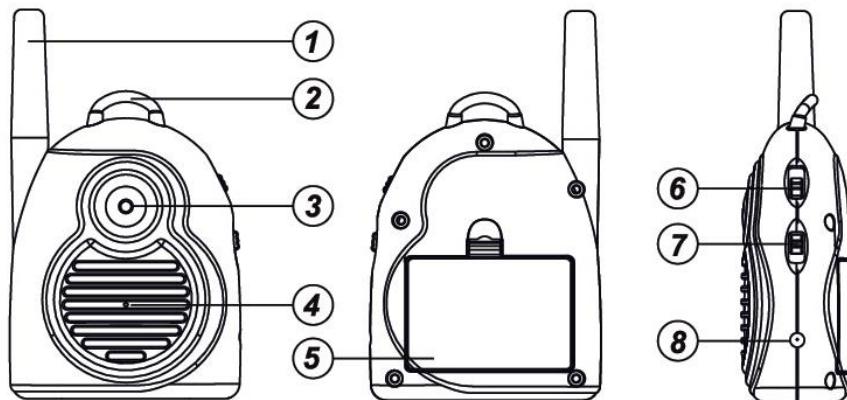
**SR: AUDIO BEBEFONA**

**FR: ÉCOUTE BÉBÉ AUDIO**

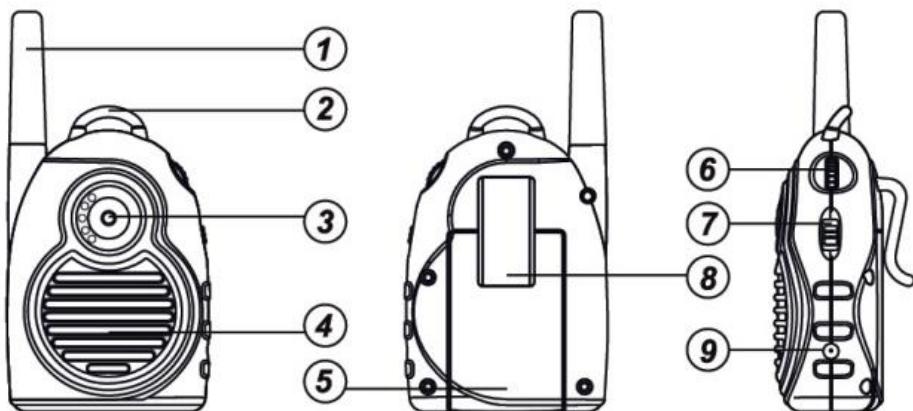
**NL: AUDIO BABYFOON**



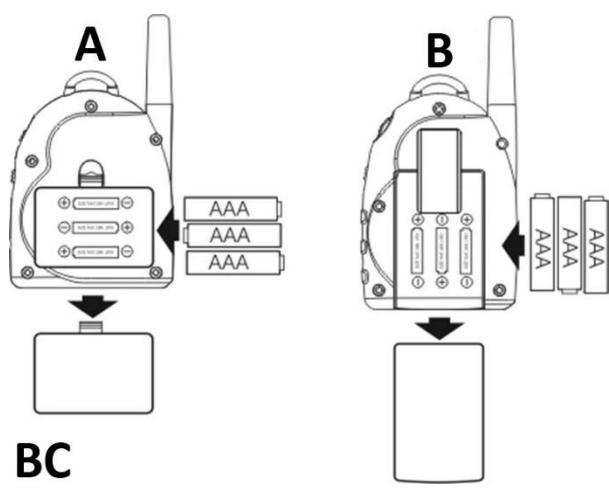
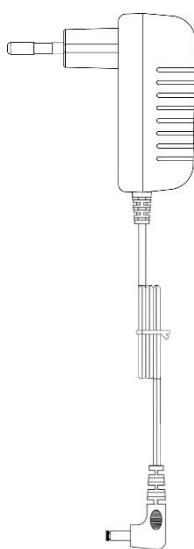
А. Предавател/ Sender/ Emitator/ Πομπός/ Sender/ Transmisor/ Trasmettitore/ Детский блок/ Predajnik/ Émetteur/ Zender



Б. Приемник/ Receiver/ Receptor/ Δέκτης/ Empfänger/ Receptor/ Ricevitore/ Родительский блок/ Prijemnik/ Récepteur/ Ontvanger



Адаптер + Поставяне На Батерийте/ Adapter + Battery Charge/ Adaptor + Asezarea Bateriilor/  
Проσαρμογεας Ισχυος + Τοποθετηση Των Μπαταριων/ Adaptor + Batterien Einlegen/  
Adaptador + Poner Las Pilas/ Adattatore + Inserimento Delle Batterie/  
Адаптер + Зарядка Батареи / Adapter/Adapteur



**ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Чрез бебефона на Cangaroo можете да чувате бебето, от което и да е място в дома Ви и около него.

### ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА

**A. Предавател:** 1.Мека антена; 2.Кука за закачане; 3.Индикатор, отчитащ дали устройството работи; 4.Микрофон; 5.Отделение за батериите; 6.Бутон за включване/ регулиране на чувствителността на обхват; 7.Бутон за смяна на канала; 8.DC Жак

**B. Приемник:** 1.Мека антена; 2.Кука за окачване; 3.Индикатор, отчитащ дали устройството работи; 4.Високоговорител; 5.Отделение за батериите; 6.Бутон за включване/ регулиране силата на звука; 7.Бутон за смяна на канала; 8.Щипка за колана; 9.DC Жак

### АДАПТЕР

**Производител:** Dong Guan Reyi Power

**Модел:** RY055050EU

**Входящ ток:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Изходящ ток:** 5.5V, 500mA

•AC адаптерът е със захранване с нисък волтаж, което Ви позволява да включите предавателя или приемника в контакт от електрическата мрежа на дома Ви. Свържете адаптера със съответния жак на приемника или предавателя.

•Включете след това щепсела към контакт от електрическата мрежа на дома Ви. Препоръчително е устройството, което ще захранвате чрез адаптера, да бъде изключено, когато включвате/ изключвате зарядното от него.

•Щепселът се използва за свързване на устройството с електрозахранването, устройството трябва да бъде лесно достъпно.

**•ВНИМАНИЕ:** Зарядното е със специален дизайн, подхождащ към този продукт. То не може да се използва за други уреди и към този уред не трябва да се включват други адаптери, които не са предоставени от производителя/ вносителя.

### ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

**1. ВНИМАНИЕ!** Този продукт не може да замести отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.

**2. При поставяне** на предавателя в детската стая, трябва да внимавате, когато включвате адаптера към контакт в стаята, тъй като кабелът му трябва да бъде възможно най – далеч от бебето.

3. Този бебефон е помощно средство. Не трябва да се използва като медицински монитор или като заместител на отговорния и навременен родителски контрол.

4. Уверете се, че предавателят и адаптерът са поставени далеч от достъпа на деца. Не ги поставяйте в бебешкото креватче/ легло!

5. Антената на предавателя и приемника са фиксирани, затова не се опитвайте да ги разпънете.

6. Никога не се опитвайте да модифицирате продукта, да го поправите сами при повреда или да подменяте някоя от частите му с такава, която не е предоставена от производителя/ вносителя.

7. Предавателят трябва да се постави поне на 1 метър от детето, така че микрофонът да улови бебешките звуци.

8. Ако използвате адаптера, отворете и напълно разпънете захранващия кабел, за да осигурите възможно най – добрата трансмисия. Свържете адаптера към най – близкия електрически контакт.

9. Не потапяйте адаптера, бебефона, или която и да е негова част във вода или друга течност.

10. Преди да включите адаптера на продукта в контакта, проверете дали напрежението, показано на адаптера за устройствата, отговаря на това на местната мрежа.
  11. Проверявайте бебефона и адаптера редовно преди употреба за повреди, отчупени или счупени части. Ако установите такива, не се опитвайте да поправите сами продукта. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.
  12. Не режете или изваждайте кабела на адаптера, за да го замените с друг, тъй като това носи опасност при употреба.
  13. Не използвайте бебефона във влажни среди или в близост до вода.
  14. Не съхранявайте бебефона или адаптера в близост до преки източници на топлина – открити огнища, отопителни уреди или готварски печки.
  15. За да избегнете опасността от електрически удар, не отваряйте корпусите на предавателя или на приемника, с изключение на отделенията за батерии.
  16. Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
  17. Наглеждайте децата, за да не си играят, с което и да е от устройствата.
  18. Бебефонът е с радиус на действие на открито до 1300 метра. В зависимост от околните предмети и други препятствия радиусът на действие може да е по-малък.
- 19. ВНИМАНИЕ:**
- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 10° градуса и 40° градуса.
  - Не излагайте приемника и предавателя на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина.
  - Убедете се, че предавателят и кабелът му ще са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър от него).
  - Не слагайте устройството за бебето в бебешко легло или кошарка.
  - Никога не покривайте родителското устройство и това за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло).
  - Винаги поставяйте батерии правилно според поляритета, означен на дъното на отделението за батерии. Като видът на батериите трябва да е същия, както този, означен на корпуса на бебефона и на дъното.
20. Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник. Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.
  21. Не използвайте адаптера, ако има повреден кабел или щепсел.
  22. Не използвайте което и да е от устройствата, ако не работи правилно, ако е повредено или ако е било изпуснато във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя, за да бъде отстранена повредата.
  23. Не се опитвайте сами да поправите продукта или кабела/ щепсела на адаптера.
  24. Дръжте кабела далеч от източници на топлина.
  25. Не се опитвайте да модифицирате бебефона или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервис или търговския обект, от който сте закупили продукта.
  26. Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.
  27. Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: 220 ~ 240V; 50/60Hz.

**28.** Този уред е предназначен за употреба от отговорни лица! Дръжте далеч от малки деца и хора с увреждания.

**29.** Внимавайте да не разлеете храна, вода или каквато и да е друга течност върху захранващия кабел, ако използвате адаптера за захранване на предавателя/ приемника.

**30.** Не посягайте към паднал във вода уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете кабела на захранващия адаптер, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.

**31.** Продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ НА БЕБЕФОНА**

1. Отделенията за батерии се намират в задната част на предавателя и приемника

2. Отворете капачето.

3. Поставете 3 броя 1,5V AAA алкални батерии в отделението за батерии. Трябва да ги поставите правилно според поляритета, означен на дъното на отделението. Батериите не са включени в комплекта.

4. Поставете отново капачето на отделението на батериите.

#### **❖ ВАЖНИ НАСОКИ ЗА БАТЕРИИТЕ:**

1. С батерията трябва да борави възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.

2. Винаги махайте изтощените батерии и не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.

3. Използвайте батерии само AAA размер.

4. Препоръчват се алкални батерии.

5. Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.

6. Винаги поставяйте батериите правилно според поляритета, означен на дъното на батериите. Ако не се поставят правилно, то това може да доведе до късо съединение или токов удар.

7. Не смесвайте стари с нови батерии.

8. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови ) или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.

9. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.

10. Ако няма да използвате устройството за дълго време, свалете адаптера от предавателя/ приемника и извадете батериите от двете устройства, за да не протекат и да предизвикат корозия.

11. Непрезаредимите батерии не трябва да се зареждат.

12. Презаредимите батерии, включени в комплекта (ако има такива), трябва да се използват и зареждат само под надзор на възрастен.

### **ТЕСТВАНЕ НА ПРОДУКТА ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА**

**1. Тествайте преди употреба трансмисията на предавателя и сигнала на приемника, като:**

- Нагласете приемника и предавателя на един и същи канал (1 или 2) чрез съответния бутона (**Виж ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА**).

2. Поставете предавателят в стаята, където ще го използвате (поне на метър от детето). Поставете бутона „SENSITIVITY“ (чувствителност на сигнала) в позиция Norm (нормален), за да включите предавателя. Индикаторът за захранването ще се включи (Вижте таблицата по-долу).

- Поставете приемника в стаята, в която ще сте или ще използвате. Завъртете бутона за регулиране на силата на звука, за да включите устройството. Ще се включи индикаторната светлина (Вижте таблицата по-долу).

- Когато се приема сигнал от устройството при детето, светлинният индикатор за нивото на звука ще просветне.

- Една или две светлинки показва, че звукът е тих/ слаб. А три или повече означава, че звукът е достатъчно силен.

-Когато се получи смущение на звука (бръмчене, шумене или постоянно бучене), превключете и двете устройства на алтернативен канал.

### ИНДЕКС НА ИНДИКИРАЩИТЕ СВЕТЛИНИ

Захранване	Цвят на индикатора за захранване	Червен	Зелен
Захранване чрез АС адаптера (Приемникът или Предавателят са включени) и в готовност за работа			Проблясват
Захранване чрез АС адаптера (Приемникът и Предавателят не са включени)		НЕ ПРОБЛЯСВАТ СВЕТЛИНИ	
Захранване чрез батерии (Високо ниво на заряда на батериите)			Проблясват
Захранване чрез батерии (Ниско ниво на заряда на батериите)		Проблясват	
В готовност за работа (Приемникът и предавателят са включени)			Проблясват
Приема се звук (Предавателят и приемникът)			Стабилни

### УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

**ВАЖНО!** Тествайте предавателя и приемника преди употребата на продукта и когато местоположението на предавателя се промени. (**Вижте „ТЕСТВАНЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ“**)

Предавателят ще отчита нивото на звука в обхват от 1 до 2 метра (3 до 6,5 фута) при нормални настройки.

1. Поставете предавателя в стаята, в която е детето и насочете микрофона в посока към детето, напр. към кошарката или зоната за игра.
2. Нагласете предавателя и приемника на един и същи канал (1 или 2).
3. Поставете бутона за чувствителност (**SENSITIVITY**) на звука в положение нормална (**NORM**) или висока (**HIGH**). Светлинният индикатор ще се включи. (**Вижте Таблица „Индекс на индикиращите светлини,,**)
4. Нагласете чувствителността на нивото на звука като преместите бутона **SENSITIVITY** в позиция **NORM** (нормална чувствителност: 1 – 2 метра) или **HIGH** (висока чувствителност: 2 – 6 метра).
5. Предавателят ще премине в режим за пестене на енергия, когато не отчита звуци в заобикалящата го зона.
6. Поставете приемника в стаята, в която сте.
7. Включете приемника като завъртите бутона за Захранване/ Сила на звука (**Power/VOL**). Индикаторната светлинка ще се включи, когато включите и приемника. (**Вижте Таблица „Индекс на индикиращите светлини,,**).
8. Завъртете бутона **VOL**, за да нагласите силата на звука.

#### 9. Забележка:

- Поставете предавателят поне на 1 метър разстояние от детето, за да може микрофонът да улови звука на детето.
- Ако сте включили предавателят към адаптора и контакт от електрическата мрежа, разгънете кабела и напълно го разпънете, за да се постигне най-добрата възможна трансмисия. Включете адаптора към най-близкия стандартен електрически контакт на дома Ви.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА
1. Бебефонът не работи	<ul style="list-style-type: none"><li>– Устройството не е включено. Включете и двете устройства.</li><li>– Проверете дали батериите са поставени правилно.</li></ul>

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА
<b>1. Бебефонът не работи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Уверете се, че адаптерът е свързан към Предавателя правилно, ако го използвате за захранване на устройството вместо батерии.</li> <li>– Може би батерии на устройството са изтощени, затова е най –добре да ги подмените с нови.</li> </ul>
<b>2. Не се включват индикиращите светлини, показващи, че устройството работи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Силата на звука на приемника е нагласена в много ниска позиция. Увеличете я.</li> <li>– Нивото на чувствителност на предавателя е твърде ниско. Включете бутона на чувствителност (<b>SENSITIVITY</b>) в по – висока позиция.</li> <li>– Устройствата са извън обхват. Поставете приемника на място по-близо до предавателя.</li> <li>– Уверете се, че двете устройства са на един и същи канал.</li> </ul>
<b>3. Чувате постоянно бучене или пращене от приемника</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Уверете се, че двете устройства използват един и същи канал.</li> <li>– Преместете Приемника по – близо до Предавателя.</li> <li>– <b>Бележка:</b> Обхватът на комуникация зависи от заобикалящите условия като физически препятствия и смущения.</li> <li>– Разменете батерии или поставете нови.</li> </ul>
<b>4. Звуци и разговори се получават от съседни домове</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Има смущение на сигнала поради употребата на друг аудио бебефон, който е поставен на същата честота или в съседство се използва безжичен телефон. Променете канала на обхват на двете устройства, за да не се получават такива смущения.</li> </ul>
<b>5. Твърде високи звуци</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Предавателят и приемникът са поставени близо един до друг. Преместете приемника на място далеч от предавателя.</li> <li>– Звукът е твърде силен. Намалете звука на приемника чрез съответния бутон.</li> </ul>

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

1. Волтаж на захранването:

- Предавател: 3 AAA алкални батерии/ адаптор: AC100-240V DC 5.5V;
- Приемник: 3 AAA алкални батерии/ адаптор: AC100-240V DC 5.5V

2. Честота: 446.0-446.1MHz/ Предавателна мощност: ≤10 db

3. Канали: 2 канала

4. Обхват на действие: до 1300 метра в идеални условия

5. Комплектът включва: 1 предавател, 1 приемник и 1 адаптер.

### ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА БЕБЕФОНА

1. Не потапяйте предавателя и приемника във вода и не ги мийте под струя вода.
2. Не използвайте спрей за почистване и течни почистващи препарати.
3. Изключете от контакта предавателя/ приемника, ако някой от тях е включен към контакт от мрежата.
4. Почиствайте приемника и предавателя с леко влажна мека кърпа. След това подсушете добре със суха мека кърпа.
5. Преди да включите устройствата в контакта, проверете дали са сухи.
6. Ако няма да използвате бебефона за известно време, извадете батерии от устройствата, за да не протекат и да се стигне до корозия на продукта.
7. Приберете устройствата и адаптера на хладно и сухо място.
8. След края на експлоатация на продукта или ако той се повреди и вече не може да се използва, не го изхвърляйте с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране на битова

техника, където да може да бъде рециклиран. По този начин Вие помагате за опазването на околната среда.

9.Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии.

10.Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за отпадъци.

**11.Внимание!** Деца не трябва да играят с този продукт! Затова, когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!

## XII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

### ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ

#### ➤ ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

“Мони Трейд,” ООД дава 24 месеца търговска гаранция, което отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

Детските стоки с производител “Мони Трейд,” ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката.

Законовият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите.

Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чиито официален представител за България е “Мони Трейд” ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

• Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предава рекламиация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.

В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламиацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят

не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три реклами на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

- Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

#### ➤ **ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ**

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВАТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

• ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Й.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОНТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

• ДНИТЕ ЗА РЕМОНТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОНТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

• ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЛЪЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОНТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

•ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

•НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

•НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

•НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

•СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

•ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

•СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

•ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

•ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ

СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

•ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЦИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

•**ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕННИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

**ТАКИВА ЧАСТИ ЗА БЕБЕФОНИ СА:** БАТЕРИИ, АНТЕНИ, КАПАЧЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИИ.

Преди да приемете действия за рекламиране на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните до тук условия.

Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ **За да изпратите стоката и рекламирането да бъде приета, Вие задължително трябва:**

1. Да почистите добре стоката и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

2. В опаковката да поставите следните документи и данни:

•копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката;

•гаранционна карта;

•други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер

•описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката

➤ **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

След като търговецът получи стоката, обект на рекламирана, задължително я вписва в регистъра на предявените рекламиации.

Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламирането е основателна, се приемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

➤ **Когато рекламирането е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

➤ При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.

➤ Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламацията. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламацията, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребителя.

➤ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента: .....

Адрес: .....

Име на търговския обект: .....

Име на модела: .....

Дата на продажба: .....

Подпис и печат на продавача: .....

Извършен гаранционен ремонт: .....

Описание на повредата: .....

Извършил ремонта: .....

**ПРОИЗВЕДЕНО ЗА CANGAROO  
ПРОИЗХОД КНР**

**Производител и Вносител: Мони Трейд ООД**

**Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; Тел: 02/ 936 07 90;**

➤**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! THESE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.  
Using the Cangaroo baby monitor, you can hear your baby from every room in your home and around it.

### **COMPONENTS OF THE BABY MONITOR**

- 1.A. Baby unit (Sender):** 1. Soft Antenna; 2. Hanging Hook; 3. Power Indicator; 4. Mic; 5. Battery Compartment; 6. Power/Sensitivity Control; 7. Channel Switch; 8. DC Jack
- B. Receiver:** 1. Soft Antenna; 2. Hanging Hook; 3. Power Indicator; 4. Speaker; 5. Battery Compartment; 6. Power/Volume Control; 7. Channel Switch; 8. Belt Clip; 9. DC Jack

### **AC ADAPTOR**

**Producer:** Dong Guan Reyi Power Electronics Co., Ltd

**Model:** RY055050EU

**Input:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Output:** 5.5V, 500mA

The AC Adaptor is low voltage power source that allows you to use your household electricity to run the Baby Monitor. Connect the AC Adaptor to the AC Adaptor Jack in the Parents or Baby Unit.

Both plug into any standard volt electrical outlet in your home. It is recommended to turn off the units before plugging in or unplugging the adaptors.

**CAUTION:** These adaptors were made with a specific design for this product. They cannot be used with any other appliance. Never use a different type of adaptor with this Baby Monitor, which is not supplied by the manufacturer/importer.

### **GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE OF THE PRODUCT**

- 1. WARNING!** This product cannot substitute the responsible and proper adult supervision and should not be used as a substitute.
- 2. When you place the baby unit in the nursery, you should take extra care to plug the adaptor in a mains electric outlet as far away as possible from the baby.**
3. This Baby Monitor is intended as an aid. Do not use it as a medical monitor or a substitute for responsible and proper adult supervision.
4. Make sure the Baby Unit and adaptor are out of child's reach. Do not place the Baby Unit inside the baby's crib or playpen!
5. The antennas on the Parents and Baby Units are fixed, do not try to extend them.
6. Do not attempt to modify the product, to repair it by yourself if it is damaged or to replace any of its parts with ones that are not supplied by the producer/importer.
7. The sender (baby unit) must be placed at least 1 meter away from the child in order to ensure that the microphone can pick up the child's sound.
8. Unwrap and fully extend the power cord for best transmission if the adaptor is being used. Plug the adaptor into the nearest standard household electrical outlet.
9. Do not immerse any of the baby monitor's parts in water or other fluid.
10. Before plugging the adaptor into a power outlet, check if the voltage indicated on the adaptor corresponds to the local mains voltage.
11. Check the baby monitor and adaptor regularly before usage for damages or broken parts. If you find such, do not try to repair the product by yourself. For this purpose, contact the shop from which you've purchased the product or the importer.
12. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this causes a hazardous situation.
13. Do not use the baby monitor in wet environment or near water supplies.
14. Do not store the baby monitor or the charger near direct heat sources – such as open fireplaces, heat appliances or cookers.

15. In order to avoid the risk of electric shock, do not open sender and receiver bodies, except for battery compartment.

16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning usage of the appliance by a person responsible for their safety.

17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

18. The baby monitor has 1300 meters operating range in ideal conditions. Depending on the surrounding objects and other obstacles, the operating range can be less.

#### **19. WARNING:**

- Use and store the appliance under temperatures between 10° to 40° degrees of Celsius.

- Do not expose the sender or receiver to temperatures that are too low or too high and to direct sunlight.

- Make sure the sender and its cable are always away from children's reach (at least 1 meter away from it).

- Do not put the baby unit in the baby's bed or crib.

- Never cover the parent's and baby's units with anything (for e.g. cloth or blanket).

- Always put the battery correctly according to the polarity marked on the bottom of battery compartment. The type and size of the batteries must be the same as the one marked on the units' body and the battery compartment bottom.

20. Use this product only as intended and described in this manual. Do not place any accessories, which aren't approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes on the product, as this may lead to its improper work or damage.

21. Do not use the adaptor, if there is a damaged cable or plug.

22. Do not use any of the appliances if they don't work correctly, if they are damaged, or if they have been immersed in water. You should contact the shop, from which you have purchased the product, or the importer in order to repair the damaged part.

23. Do not try to repair the product or the cable/ plug of the adaptor by yourself.

24. Keep the cable away from heat sources.

25. Do not try to modify the baby monitor or to repair it by yourself. For consultation contact an authorized repair service or the shop, from which you've purchased the product.

26. Do not use spare parts, which are not the original ones supplied by the manufacturer or the importer.

27. The supply cord should be attached to mains power outlet with the following specifications: 220 – 240 V 50/60Hz.

28. This appliance is intended for usage by responsible persons! Keep it away from small children and disabled persons.

29. Be careful not to spill food, water or other kind of liquid on the supply cord, if you use the adaptor for the sender/ receiver.

30. Do not reach after appliance that has fallen into water. If such accident occurs, you should unplug the supply cord of the adaptor, if it has been connected to the mains power outlet.

31. The product complies with the following European standards: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

#### **BATTERY INSTALLATION**

1. The battery compartments are situated on the back part of the sender and receiver.

2. Open the cover.

3. Place 3 pcs of 1.5V AAA alkaline batteries in the battery compartment. You should place them correctly

according to the polarity marked on the bottom of the compartment. The batteries are not included in the set.

4. Replace the compartment cover again.

#### ❖ **IMPORTANT GUIDELINES FOR THE BATTERIES:**

1. The batteries must be handled by an adult. Do not allow children to play with the batteries.
2. Always remove the exhausted batteries and do not throw them away with the household waste, but at the designated places. They are recyclable.
3. Use batteries AAA size only .
4. Alkaline batteries are recommended.
5. Always replace all of the batteries, when you replace them with new. Children should not be present when you replace the batteries.
6. Always place the batteries correctly according to the polarity marked on the battery compartment. If they are not placed correctly, this may lead to short circuit or explosion.
7. Do not mix old with new batteries.
8. Do not mix alkaline with standard (Carbon – Zinc), or with rechargeable (Nickel – Cadmium) batteries.
9. Do not put the batteries in fire, as this may lead to explosion or leakage.
10. If you are not going to use the appliance for a long time, unplug the adaptor from the sender/ receiver and take out the batteries from both of the appliances in order to avoid leakage and corrosion as an after-effect.
11. The non-rechargeable batteries, should not be recharged.
13. If there are chargeable batteries included in the set, the Units shall be used and charged under adult supervision only.

#### **TESTING OF THE PRODUCT BEFORE USE**

##### **1. Test before usage the transmission of the sender and the signal of the receiver, by:**

-Set both Parent and Baby Unit to the same channel (1 or 2) by switching the channel switch. (*See "COMPONENTS OF THE BABY MONITOR"*).

2. Place the sender in the room, in which it will be used (at least 1 meter away from the child). Place the "SENSITIVITY" switch in position NORM in order to turn on the sender. The power indicator will turn on (Check the table bellow).

•Place the receiver in the room, in which you will be or it will be used. Switch the volume control button in order to turn on the parents' unit. The indicating light will turn on (See the table bellow).

•Light of sound level indicator lights when sound is received.

•One or two dots light for shallow sound received. Three or more dots light for louder sound received.

•When you experience interference (buzzing or static, etc.), switch both units to the alternative channel.

#### **COLOR INDEX OF POWER INDICATOR:**

Power Sources	Color of Power Indicator	RED	GREEN
AC Adaptor Operated (Baby unit & Parent Unit are On)			FLASHING
AC Adaptor Operated (Units are Off)			NO LIGHT
Battery Operated (High Battery Level)			FLASHING
Battery Operated (Low Battery Level)		FLASHING	
Stand by (Baby unit & Parent Unit are On)			FLASHING
Sound received (Baby unit & Parent Unit)			STABLE

## USING OF THE APPLIANCE

**IMPORTANT! Test the sender and the receiver before usage of the product and when the position of the sender is changed. (See „TESTING OF THE PRODUCT BEFORE USE“)**

1. The sender detects sound levels within a range of 1 to 2 meters (3 to 6.5 feet) for NORM setting.
2. Place Baby Unit in the same room with child and place microphone directly toward child location, such as crib or playing area.
3. Set both Parents and Baby units to the same channel (1 or 2).
4. Push Baby Unit **SENSITIVITY** switch to NORM or HIGH position. The Power indicator lights (Please refer to **“COLOR INDEX OF POWER INDICATOR”**)
5. Adjust different detecting sound level sensitivity by switching the **SENSITIVITY** switch to either NORM (normal sensitivity: 1-2 meters) or HIGH (high sensitivity: 2- 6 meters) position.
6. The baby unit will go to stand-by mode for power saving when it doesn't detect sound from the surrounding area.
7. Place Parents Unit where you stay and hear it.
8. Turn on the Parents Unit by rotating Power/Volume dial. Power indicator lights when the unit is on (**Please refer to “COLOR INDEX OF POWER INDICATOR”**).
9. Rotate Power/Volume dial to adjust volume.

### 10. Note:

- Place the Baby Unit at least 1 meter away from the baby so that the microphone can pick up the child's sound.
- Unwrap and fully extend power cord for best transmission if adaptor is used. Plug the adaptor into the nearest standard household electrical outlet.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	SOLUTIONS
<b>1. No power</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Unit is not turned on. Turn on the units.</li><li>– Check if the batteries are installed properly.</li><li>– Make sure the adaptor is connected to the Baby's Unit properly if using the adaptor instead of the batteries.</li><li>– The batteries may be low in charge, so it is best to change them with new.</li></ul>
<b>2. No power indicator lights</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Volume level on Parents' Unit is set too low. Adjust it to a higher volume.</li><li>– Sound sensitivity level of Baby's Unit is too low. Turn the Sound Sensitivity switch on to a Higher position.</li><li>– Units are out of range. Move Parents' Unit closer to Baby's Unit.</li><li>– Ensure both units are at the same channel.</li></ul>
<b>3. Hearing static or Buzzing from Parents Unit</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Make sure that both of the units are using the same channel.</li><li>– Move the Parents' Unit closer to the Baby's Unit.</li><li>– <b>Note:</b> The communication range varies depending on surrounding conditions such as physical obstructions, interference.</li><li>– Reposition or replacement of the batteries.</li></ul>
<b>4. Conversations or sounds from other homes received</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal interference may be due to the usage of other nursery monitor on the same channel or if a cordless phone is being used. Change both units to another channel to eliminate source of interference.</li></ul>
<b>5. High pitched noise</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– The Parents' and Baby's Units are positioned too close to each other. Move the Parents' Unit away from the Baby's Unit.</li><li>–The volume is set too high. Lower the volume at the Parents' Unit.</li></ul>

## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PRODUCT

### 1. Power Supply Voltage:

- Baby Unit: 3 AAA alkaline batteries / adaptor: AC100-240V DC 5.5V;

- Parent Unit: 3 AAA alkaline batteries / adaptor: AC100-240V DC 5.5V

2. Frequency: 446.0-446.1MHz / Transmission power: ≤10 db

3. Channels: 2 Channels

4. Operating Range: up to 1300 meters in ideal conditions
5. The set includes: 1 baby unit, 1 parent unit and 1 adaptor

## MAINTAINANCE AND CLEANING OF THE BABY MONITOR

- 1.Do not immerse the sender and receiver in water and do not wash them under running water.
- 2.Do not use cleansing spray and liquid cleansers.
- 3.Turn off the sender/ receiver if any of them is connected to the mains power outlet.
- 4.Clean the receiver and sender with a soft, wet cloth. After that dry thoroughly with a dry, soft cloth.
- 5.Before plugging the units in the mains power outlet, check if they are dry.
- 6.If you do not intend to use the baby monitor for a certain period of time, take the batteries out of the units in order to avoid leakage or corrosion of the product.
- 7.Put the units and the adaptor in a cool and dry place.
- 8.After ceasing product's usage or if it is damaged and cannot be used anymore, do not throw it away with the household waste but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- 9.The batteries contain chemicals, which can pollute the environment. Do not throw them away with the normal household waste but hand them in at an official collection point for recycling.
- 10.Always take out the batteries before throwing away the appliance or before handing it in at a special collection waste point.
- 11.**Warning!** Children should not play with this product! So when the product is not being used, you must store it in a place away from children's reach.

**MADE FOR CANGAROO; ORIGIN PRC**

**Manufacturer and Importer:** Moni Trade LTD

**Address:** Dolo str. 1, Trebich, Sofia, Bulgaria **Tel.:** + 359 2/ 936 07 90

## GR

**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!** ΑΥΤΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Με την ενδοεπικοινωνία μωρού μπορείτε να ακούτε το μωρό από οποιοδήποτε τόπο του σπιτιού σας ή γύρω του.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

**A. Πομπός:** 1.Μαλακή κεραία; 2.Γάντζος ανάρτησης; 3.Λυχνία, η οποία δείχνει εάν η συσκευή λειτουργεί; 4.Μικρόφωνο; 5.Θήκη μπαταριών; 6.Διακόπτης ενεργοποίησης / ρύθμισης της ευαισθησίας του σήματος; 7.Διακόπτης αλλαγής του καναλιού; 8.DC υποδοχέας

**B. Δέκτης:** 1.Μαλακή κεραία; 2.Γάντζος ανάρτησης; 3.Λυχνία, η οποία δείχνει εάν η συσκευή λειτουργεί; 4.Ηχείο; 5.Θήκη μπαταριών; 6.Διακόπτης ενεργοποίησης / ρύθμισης της έντασης του ήχου; 7.Διακόπτης αλλαγής του καναλιού; 8.Πιαστράκι ζώνης; 9.DC υποδοχέας

## ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΙΣΧΥΟΣ

**Κατασκευαστής:** Dong Guan Reyi Power Electronics Co., ε.π.ε.

**Μοντέλο:** RY055050EU

**Δύναμη εισαγωγής:** 100-240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Ρεύμα εξόδου:** 5,5 V, 500mA

Ο προσαρμογέας AC τροφοδοτείται με χαμηλά βολτ, το οποίο σας επιτρέπει να συνδέσετε τον πομπό ή τον δέκτη σε πρίζα από το ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού σας. Συνδέστε τον προσαρμογέα με τον ανάλογο υποδοχέα του δέκτη ή του πομπού.

Συνδέστε στην συνέχεια τον ρευματολήπτη σε πρίζα από το ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού σας. Συστήνεται η συσκευή, η οποία θα τροφοδοτείται μέσω του προσαρμογέα, να είναι απενεργοποιημένη κατά την διάρκεια της σύνδεσης / της αποσύνδεσης του φορτιστή στην / από την συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι προσαρμογείς κατασκευάστηκαν με ειδικό σχέδιο, το οποίο ταιριάζει σε αυτό το προϊόν. Οι ίδιοι δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλες συσκευές και σε αυτή την συσκευή δεν πρέπει να συνδέονται άλλοι προσαρμογείς, οι οποίοι δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή / τον εισαγωγέα.

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικαταστήσει τον υπεύθυνο και επίκαιρο γονικό έλεγχο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.
  2. Όταν τοποθετείτε τον πομπό στο παιδικό δωμάτιο πρέπει να προσέχετε όταν συνδέετε τον προσαρμογέα ισχύος στην πρίζα, ενώ το καλώδιο του πρέπει να μείνει οσό δυνατόν πιο μακριά από το μωρό.
  3. Αυτή η ενδοεπικοινωνία μωρού είναι βοηθητικό μέσο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ιατρική οθόνη ή ως υποκατάστατο του υπεύθυνου και επίκαιρου γονικού ελέγχου.
  4. Βεβαιωθείτε πως ο δέκτης και ο πομπός είναι τοποθετημένοι μακριά από την πρόσβαση των παιδών. Μη τον τοποθετείτε στο κρεβατάκι μωρού!
  5. Οι κεραίες του πομπό και του δέκτη είναι σταθερές, γι' αυτό μη προσπαθείτε να τις τεντώνετε.
  6. Ποτέ μη προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν, να το φτιάξετε μόνοι σας σε περίπτωση βλαβής ή να αντικαταστήσετε κάποιο από τα μέρη του με τέτοιο που δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή/εισαγωγέα.
  7. Ο πομπός πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από το παιδί, έτσι ώστε το μικρόφωνο να συλλαμβάνει τους ήχους του μωρού.
  8. Εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος, ανοίξτε και τεντώστε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας για να εξασφαλίσετε όσο το δυνατόν καλύτερη μετάδοση. Συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος με την πιο κοντινή πρίζα.
  9. Μη βυθίζετε τον προσαρμογέα ισχύος, την ενδοεπικοινωνία μωρού ή οποιοδήποτε μέρος της σε νερό ή σε άλλο υγρό.
  10. Πριν συνδέσετε τον προσαρμογέα ισχύος στην πρίζα, ελέγχτε αν η τάση που είναι γραμμένη στον προσαρμογέα για τις συσκευές αντιστοιχεί την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δυκτίου.
  11. Ελέγχτε τακτικά την ενδοεπικοινωνία μωρού και τον προσαρμογέα ισχύος πριν χρήση για βλαβές και σπασμένα μέρη. Εάν εντοπίσετε τέτοια, μη προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
  12. Μη κόβετε ή βγάλετε το καλώδιο του προσαρμογέα ισχύος, για να τον αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο χρήσης.
  13. Μη χρησιμοποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού σε υγρό περιβάλλον ή κοντά σε νερό.
  14. Μη αποθηκεύετε την ενδοεπικοινωνία μωρού κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - τζάκια, θερμάστρες ή ηλεκτρικές κουζίνες.
  15. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα του πομπού ή του δέκτη, εκτός από τις θήκες μπαταριών.
  16. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με προβλήματα σωματικής, αισθητικής ή νοητικής φύσεως ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός αν παρατηρούνται ή έχουν εκπαιδευθεί να χρησιμοποιούν τη συσκευή από άτομο, το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
  17. Ελέγχτε τα παιδιά να μην παίζουν με οποιαδήποτε από τις συσκευές.
  18. Η ενδοεπικοινωνία μωρού έχει η εμβέλεια δράσης μέχρι 1300 μέτρα στο ύπαιθρο. Ανάλογα με τα γύρω αντικείμενα και άλλα εμπόδια, η εμβέλεια δράσης μπορεί να είναι μικρότερη.
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ:**
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ  $10^{\circ}$  και  $40^{\circ}$  βαθμούς.
  - Μην εκθέτετε τον δέκτη και τον πομπό σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες και σε άμεσο ηλιακό φως.
  - Βεβαιωθείτε ότι ο πομπός και το καλώδιο ρεύματός του είναι πάντα μακριά από την πρόσβαση του μωρού (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από αυτό).

- Μη τοποθετείτε τη συσκευή στο παρκοκρέβατο ή στο κρεβατάκι του μωρού.
  - Μην καλύπτετε ποτέ τη μονάδα γονέα και τη μονάδα μωρού (π.χ. με πετσέτα ή κουβέρτα).
  - Πάντα τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Ο τύπος των μπαταριών πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη που υποδηλώνεται στο περίβλημα της ενδοεπικοινωνίας μωρού και στο κάτω μέρος της.
20. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό. Μην τοποθετείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μη κάνετε βελτιώσεις ή αλλαγές προϊόντος, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη.
21. Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι χαλασμένα.
22. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε από τις συσκευές αν δεν λειτουργεί σωστά, αν είναι χαλασμένη ή αν έχει πέσει σε νερό. Πρέπει να επικοινωνήσετε με το κατάστημα, από το οποίο έχετε αγοράσει το προϊόν, η με τον εισαγωγέα. για να να επισκευαστεί η βλάβη.
23. Μη προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν/ το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος.
24. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θέρμανσης.
25. Μη προσπαθείτε να τροποποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού ή να την επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλαβής. Για συμβουλές, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
26. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια και που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα
27. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να συνδέεται μόνο με πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος με τις ακόλουθες παραμέτρους: 220 – 240 V 50/60Hz.
28. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από υπεύθυνα άτομα! Να την κρατήσετε μακριά από μικρά παιδιά και από ασθενείς.
29. Προσέξτε να μην χυθεί τροφή, νερό ή οποιοδήποτε υγρό πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος του δέκτη/ πομπό.
30. Μη βυθίζετε το χέρι σας στο νερό εάν η συσκευή έχει πέσει μέσα. Αν προκύψει τέτοιο ατύχημα, αποσυνδέστε αμεσως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής εάν είναι συνδεδεμένη με το βασικό ηλεκτρικό δίκτυο.
31. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΣ ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΩΡΟΥ**

1. Η θήκη μπαταριών βρίσκεται στο πίσω μέρος του πομπού και του δέκτη.
2. Ανοίξτε το καπάκι
3. Τοποθετείτε 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA 1.5V στην θήκη μπαταριών. Πρέπει να τις τοποθετείτε σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία.
4. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι της θήκης μπαταριών.

**❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:**

1. Τις μπαταρίες πρέπει να τις χρησιμοποιούν ενήλικοι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
2. Πάντα βγάλετε τις άδειες μπαταρίες και μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά στους καθορισμένους γι'αυτό χώρους. Αυτές είναι ανακυκλώσιμες.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες μεγέθους AAA.
4. Συνιστώνται οι αλκαλικές μπαταρίες.
5. Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες, αλλάξτε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να παρευρίσκονται κατά την αλλαγή των μπαταριών.
6. Πάντα τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Εάν δεν τοποθετηθούν σωστά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα ή

ηλεκτροπληξία.

7. Να μην αναμειγνύετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες.
8. Να μην αναμιγνύετε αλκαλικές, απλές (άνθρακα – φευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου – καδμίου) μπαταρίες.
9. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς μπορεί να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή.
10. Αν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τον προσαρμογέα από τον πομπό / δέκτη και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τις δύο μονάδες, για να μη παρουσιάσουν διαρροές και αυτό να μην οδηγήσει σε διάβρωση.
11. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιζούνται.
12. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία(εάν υπάρχουν τέτοιες), πρέπει να χρησιμοποιούνται και να επαναφορτιζούνται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΕΚΤΗ)

1. Πριν την χρήση πρέπει να κάνετε τεστ της μετάδοσης του πομπού και του σήματος του δέκτη, όπως: ρυθμίσετε τον δέκτη και τον πομπό στο ίδιο κανάλι (1 ή 2) μέσω του ανάλογου διακόπτη (Βλέπε «ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ»).
2. Τοποθετήστε τον πομπό στο δωμάτιο όπου θα τον χρησιμοποιείτε (τουλάχιστον σε απόσταση ενός μέτρου από το παιδί). Γυρίστε τον διακόπτη „SENSITIVITY” (ευαισθησία του σήματος) στην θέση Norm (κανονική), προκειμένου να ενεργοποιήσετε τον πομπό. Ο λυχνία τροφοδότησης θα ενεργοποιηθεί (βλέπε τον παρακάτω πίνακα).
  - Τοποθετήστε τον δέκτη στο δωμάτιο, όπου θα είστε ή θα χρησιμοποιείτε. Γυρίστε τον διακόπτη ρύθμισης της έντασης του ήχου για να ενεργοποιήσετε την συσκευή. Θα ενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία (βλέπε τον παρακάτω πίνακα).
  - Όταν λαμβάνετε σήμα από την συσκευή στο παιδί, η φωτεινή ένδειξη για το επίπεδο του ήχου θα ανάψει.
  - Μία ή δύο φωτεινές ενδείξεις δείχνουν, ότι το σήμα είναι χαμηλό. Τρεις ή περισσότερες φωτεινές ενδείξεις δείχνουν, ότι ο ήχος είναι αρκετός.
  - Σε περίπτωση παρεμβολής του ήχου (βούισμα, θόρυβος ή μόνιμο βούισμα), γυρίστε και τις δύο συσκευές στο εναλλακτικό κανάλι.

### ΔΕΙΚΤΗΣ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

ΧΡΩΜΑ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	Κόκκινο	Πράσινο
ΠΑΡΟΧΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ		
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός είναι ενεργοποιημένοι και είναι έτοιμοι για χρήση).		Αναβοσβήσουν
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός δεν είναι ενεργοποιημένοι)	ΔΕΝ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ ΟΙ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ	
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός δεν είναι ενεργοποιημένοι)		Αναβοσβήσουν
Παροχή ενέργειας μέσω μπαταριών (Χαμηλό επίπεδο μπαταριών)	Αναβοσβήσουν	
Έτοιμοι για χρήση		Αναβοσβήσουν
Δέχεται ήχο (Ο πομπός και ο δέκτης)		Σταθεροί

### ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κάντε τεστ του πομπού και του δέκτη πριν την χρήση του προϊόντος και σε περίπτωση που αλλάξει η τοποθεσία του πομπού. (Βλέπε «ΤΕΣΤ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ»). Ο πομπός θα πιάνει το επίπεδο του ήχου σε εμβέλεια από 1 έως 2 μέτρα (3 έως 6.5 πόδια) σε περίπτωση κανονικών ρυθμίσεων.

1. Τοποθετήστε τον πομπό στο δωμάτιο, όπου είναι το παιδί και κατευθύνετε

το μικρόφωνο σε κατεύθυνση προς το παιδί, π.χ. προς το κρεβατάκι ή στην ζώνη όπου παίζει.

1. Ρυθμίστε τον πομπό και τον δέκτη στο ίδιο κανάλι (1 ή 2).

2. Γυρίστε τον διακόπτη ευαισθησίας (SENSITIVITY) του ήχου σε θέση «κανονική» (NORM) ή «υψηλή» (HIGH). Η φωτεινή λυχνία θα ενεργοποιηθεί. (Βλέπε τον πίνακα «Ένδειξη των ενδεικτικών λυχνιών»)

3. Ρυθμίστε την ευαισθησία του επιπέδου του ήχου όπως γυρίσετε τον διακόπτη «SENSITIVITY» σε θέση «κανονική» NORM (κανονική ευαισθησία: 1 – 2 μέτρα) ή «υψηλή» HIGH (υψηλή ευαισθησία: 2 – 6 μέτρα).

4. Ο πομπός θα μεταβεί σε οικονομική λειτουργία, όταν δεν θα πιάνει ήχους στο γύρω περιβάλλον.

5. Τοποθετήστε τον δέκτη στο δωμάτιο όπου είστε.

6. Ενεργοποιήστε τον δέκτη γυρίζοντας τον διακόπτη Τροφοδότηση / Ένταση του ήχου (Power/VOL). Η ενδεικτική λυχνία θα ενεργοποιηθεί, όταν ενεργοποιήσετε τον δέκτη (Βλέπε τον πίνακα «Ένδειξη των ενδεικτικών λυχνιών»)

7. Γυρίστε τον διακόπτη VOL, προκειμένου να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

### 9. Παρατήρηση:

- Τοποθετήστε τον πομπό τουλάχιστον σε απόσταση 1 μέτρου από το παιδί, για να μπορέσει το μικρόφωνο να πιάσει τον ήχο του παιδιού.

Σε περίπτωση που συνδέσατε τον πομπό στον προσαρμογέα και σε πρίζα από το ηλεκτρικό δίκτυο, αναδιπλώστε το καλώδιο και τεντώστε το πλήρως, προκειμένου να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή τροφοδότηση. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην κοντινότερη κανονική ηλεκτρική πρίζα του σπιτιού σας.

## ANTIMETΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ
1. Η επικοινωνία μωρού δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιήστε και τις δύο συσκευές.</li><li>– Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.</li><li>– Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ισχύος είναι συνδεδεμένος σωστά, εάν τον χρησιμοποιείτε για την τροφοδότηση της συσκευής αντί των μπαταριών.</li><li>– Ίσως οι μπαταρίες της συσκευής έχουν εξαντληθεί γι' αυτό είναι καλύτερο να τις αλλάξετε.</li></ul>
2. Οι φωτεινές ενδείξεις που δείχνουν ότι η συσκευή λειτουργεί δεν ανάβουν.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Η ένταση ήχου του δέκτη έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θέση. Την ανεβάστε.</li><li>– Το επίπεδο ευαισθησίας του πομπού είναι πολύ χαμηλό. Ρυθμίστε το πλήκτρο ευαισθησίας (SENSITIVITY) σε πιο υψηλή θέση.</li><li>– Οι δύο μονάδες είναι εκτός εμβέλειας. Τοποθετείτε τον δέκτη πιο κοντά στον πομπό.</li><li>– Βεβαιωθείτε ότι οι δύο μονάδες έχουν ρυθμιστεί στο ίδιο κανάλι.</li></ul>
3. Συνεχώς ακούτε βουητό ή θόρυβο από τον δέκτη.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μονάδες χρησιμοποιούν το ίδιο κανάλι.</li><li>– Τοποθετείτε τον δέκτη πιο κοντά στον πομπό.</li><li>– Σημείωση: Η εμβέλεια επικοινωνίας εξαρτάται από τις συνθήκες του περιβάλλον όπως φυσικά εμπόδια και διαταραχές.</li><li>– Αλλάξτε τις θέσεις μπαταριών ή τις αλλάξτε με νέες.</li></ul>
4. Ήχοι και τις συνομιλίες λαμβάνονται από τις γειτονικές κατοικίες.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Υπάρχει διαταραχή ήχου λόγω της χρήσης άλλη ενδοεπικοινωνία μωρού, που έχει ρυθμιστεί στην ίδια συχνότητα ή πολύ κοντά χρησιμοποιείται ασύρματο τηλέφωνο. Αλλάξτε το κανάλι εμβέλειας των δύο μονάδων για να αποφευχθούν οι διαταραχές.</li></ul>
5. Υπερβολικά δυνατοί ήχοι	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ο πομπός και ο δέκτης είναι τοποθετημένοι πολύ κοντά μεταξύ τους. Τοποθετείτε τον δέκτη πιο μακριά από τον πομπό.</li><li>– Ο ήχος είναι πολύ δυνατός. Χαμηλώστε τον ήχο του δέκτη μεσώ του αντίστοιχου πλήκτρου.</li></ul>

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Βολτ τροφοδότησης:

- ΠΟΜΠΟΣ: 3 AAA αλκαλικές μπαταρίες / προσαρμογέας: AC100-240V DC 5.5V;

- ΔΕΚΤΗΣ: 3 AAA αλκαλικές μπαταρίες / προσαρμογέας: AC100-240V DC 5.5V

2. Συχνότητα: 446.0-446.1MHz /μετάδοσης ισχύος: ≤10 db

3. Κανάλια: 2 κανάλια

4. Εμβέλεια: έως 1300 μέτρα σε ιδανικές συνθήκες

5. Το σετ περιλαμβάνει: 1 πομπός, 1 δέκτης και 1 προσαρμογέας.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

1. Μη βυθίζετε τον δέκτη και τον πομπό σε νερό και μη τους πλύνετε με τρεχούμενο νερό.
2. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού και υγρά προϊόντα καθαρισμού.
3. Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα του πομπού/δέκτη από την πρίζα, εάν κάποιος από αυτούς είναι συνδεδεμένος μεσώ φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
4. Καθαρίστε τον δέκτη και τον πομπό με ελαφρώς υγρό πανί. Μετά στεγνώστε καλά με μαλακό στεγνό πανί.
5. Πριν συνδέσετε τις συσκευές στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνές.
6. Εάν δεν θα χρησιμοποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού πολύ καιρό, βγάλτε τις μπαταρίες από τις συσκευές, για να μη παρουσιάσουν διαρροές και αυτό να μην οδηγήσει σε διάβρωση προϊόντος.
7. Αποθηκέψτε τις συσκευές και τον προσαρμογέα σε χαλαρό και στεγνό τόπο.
8. Μόλις τελειώσει η εκμετάλλευση του προϊόντος ή εάν έχει υποστεί ζημιά και δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιείται, μη το πετάτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής οικιακών συσκευών, όπου αυτό μπορεί να ανακυκλωθεί. Με αυτό τον τρόπο βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος.
9. Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες οι οποίες μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον. Μη πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα απλά οικιακά απορρίμματα, αλλά τις παραδώστε σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής μπαταριών.
10. Πάντα βγάλτε τις μπαταρίες πριν πετάτε τη συσκευή ή πριν την παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής οικιακών συσκευών
- 11. Προσοχή!** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Γι' αυτό όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε μέρος απρόσιτο για τα παιδιά!

#### **KATAΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ CANGAROO**

#### **ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**

**Κατασκευαστής και Εισαγωγέας:** Moni Trade EPE

**Διεύθυνση:** Βουλγαρία, Σόφια, συν. Τρέμπιτς, οδ, Ντόλο 1

**Τηλ.:** +359 2/ 936 07 90

### **RO**

**IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE! ELE CONȚIN INFORMAȚIE IMPORTANȚĂ, INSTRUCTIUNI ȘI RECOMANDĂRI LEGATE DE PRODUSUL ȘI DE UTILIZAREA SA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ.

Cu ajutorul interfonului de monitorizare a bebelusului Cangaroo, puteti auzi copilul din orice loc al casei va aflati, precum si din afara casei.

### **DESCREREA PARTILOR COMPOUNTE ALE DISPOZITIVULUI**

**A. Emitter:** 1.Antena moale; 2.Clema de prindere; 3.Indicator, ce indica daca dispozitivul functioneaza; 4.Microfon; 5.Compartiment pentru baterii; 6.Buton de pornire/ reglarea sensibilitatii ariei de emitere; 7.Buton de schimbare a canalului; 8.DC mufa

**B. Receptor:** 1.Antena moale; 2.Clema de prindere; 3.Indicator, ce indica daca dispozitivul functioneaza; 4.Difuzor; 5.Compartiment pentru baterii; 6.Buton pentru pornirea/ reglarea sunetului; 7.Buton pentru schimbarea canalului; 8.Clema de prindere la curea; 9.DC mufa

### **ADAPTOR**

**Producător:** Dong Guan Reyi Power Electronics Co., Ltd

**Model:** RY055050EU

**Putere de intrare:** 100-240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Curent de ieșire:** 5.5 V, 500mA

Adaptorul AC are o alimentare cu voltaj scazut, ceea ce va permite sa folositi emitatorul sau receptorul la contactul retelei de alimentare din propria locuinta.

Legati adaptorul cu mufa emitorului sau receptorului.

Conectati stecherul la priza. Este recomandabil ca dispozitivul pe care il veti alimenta cu ajutorul adaptorului, sa fie oprit, atunci cand il legati sau il deconectati de la incarcator.

**ATENTIE:** Adaptoarele au un design potrivit pentru acest tip de produs. Ele nu pot fi folosite pentru alte produse, iar alte adaptoare nu trebuie sa se foloseasca la acest tip de produse, care nu sunt livrate de catre producator/ importator.

### **AVERTIZARI SI RECOMANDARI PENTRU FUNCTIONAREA IN CONDITII DE SIGURANTA A PRODUSULUI**

1. **ATENTIE!** Prezentul produs nu poate sa inlocuiasca supravegherea constanta si raspunderea parintilor, si nu trebuie folosit ca un inlocitor.
2. Cand instalati emitorul in camera copilului, trebuie sa conectati cu atentie adaptorul la priza, iar cablul acestuia trebuie sa fie cat se poate de departe de copil.
3. Interfonul de monitorizare pentru bebelus, este doar un mijloc de ajutor pentru parinti. El nu trebuie folosit ca un monitor in scopuri medicinale si nici nu trebuie sa inlocuiasca supravegherea constanta si raspunderea parintilor.
4. Emisorul si adaptorul, nu trebuie sa fie la indemana copiilor. Nu le instalati in patul copilasului!
5. Antena emitorului si receptorului este fixa si nu poate sa fie prelungita.
6. Niciodata nu incercati sa aduceti modificari produsului, sa il reparati singuri sau sa inlocuiti vreuna din piesele componente, cu o piesa care nu este livrata de catre producator/ importator.
7. Emisorul trebuie asezat la o distanta de cel putin 1 metru de copil, in asa fel, incat sa poata captiva sunetele emise de bebelus.
8. Daca folositi adaptorul, indreptati cat se poate de bine cablul de alimentare, pentru a asigura o transmisiune cat se poate de buna. Conectati adaptorul la cel mai apropiat contact electric.
9. Nu scufundati adaptorul, interfonul si nici-o alta piesa a interfonului de supraveghere a bebelusului, in apa sau in alt lichid.
10. Inainte de a introduce in priza adaptorul dispozitivului, verificati daca tensiunea indicata pe adaptor, corespunde cu cea de la retea electrica locala.
11. Inainte de utilizare, verificati in mod regulat interfonul si adaptorul, daca nu s-au rupt piese din componentele acestora. La constatarea acestora, nu incercati sa reparati singuri dispozitivul. In acest scop, luati legatura cu obiectul comercial de unde ati cumparat dispozitivul sau luati legatura cu importatorul.
12. Nu taiati cablul adaptorului sau adaptorul in sine, pentru a-l inlocui cu altul, deoarece acest lucru poate fi periculos.
13. Nu folositi interfonul in mediu umed sau in apropierea surselor de apa.
14. Nu pastrati interfonul sau adaptorul in apropierea surselor directe de caldura – foc deschis, dispozitive de incalzit sau aragaze de gatit.
15. Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deschideti carcasa emitorului sau receptorului, cu exceptia compartimentului pentru baterii.
16. Prezentul dispozitiv nu este destinat folosirii de catre persoane (inclusiv de catre copii) cu dizabilitati fizice sau insuficienta mentala, fara experienta si cunostinte, daca sunt lasati fara supraveghere si nu sunt instruiti de catre o persoana care raspunde de siguranta lor, la folosirea prezentului dispozitiv.
17. Supravegheti copiii, pentru a nu se juca cu oricare ar fi din componentele prezentului dispozitiv.
18. Raza de actiune a interfonului in locuri deschise, este de 1300 de metri. Aceasta raza se poate micsora, in functie de obiectele din jur si alte obstacole.
19. **ATENTIE:**
  - Folositi si pastrati dispozitivul la temperaturi cuprinse intre 10 grade si 40 de grade.

-Nu expuneti receptorul si emitorul la temperaturi exagerat de mici sau mari, si la razele soarelui.  
-Verificati daca emitorul si cablul lui se afla intotdeauna departe de accesul copilului (la o distanta de cel putin 1 metru).

-Nu asezati dispozitivul de supraveghere al copilului in patul sau tarcul copilului.

-Nu acoperiti niciodata cu nimic emitorul si receptorul (de exemplu carpa sau patura).

-Asezati intotdeauna corect bateriile in compartiment, in functie de polaritatea indicata pe partea inferioara a compartimentului. Tipul bateriilor trebuie sa fie identic cu cel indicat pe carcasa interfonului.

20. Folositi prezentul dispozitiv numai conform destinatiei. Nu atasati accesorii care nu sunt aprobat de catre producator, nu faceti modificari sau imbunatatiri dispozitivului, deoarece acest lucru il pot defecta sau il pot face sa nu functioneze corect.

21. Nu folositi adaptorul, daca cablul sau sticherul acestuia sunt defectate.

22. Nu folositi nici-o componenta, oricare ar fi, parte a dispozitivului, daca nu functioneaza corect, daca este defecta sau daca a luat contact cu apa. Pentru a indeparta defectiunea, trebuie sa luati legatura cu obiectul commercial de la care ati cumparat dispozitivul sau cu importatorul.

23. Nu incercati singuri sa reparati dispozitivul sau cablul/ sticherul adaptorului.

24. Tineti cablul la distanta de sursele de caldura.

25. Nu incercati singuri sa modificati interfonul pentru supravegherea bebelusului sau sa-l modificati. Pentru consultari, luati legatura cu un service autorizat sau cu obiectul commercial de unde dispozitivul este achizitionat.

26. Nu folositi piesele de rezerva care nu sunt originale, livrate de de catre producator sau de importator.

27. Cablul de alimentare trebuie conectat numai la o retea electrica de alimentare, cu urmatorii parametri: 220 – 240 V 50/60Hz.

28. Prezentul dispozitiv trebuie sa se foloseasca de catre persoane cu simtul raspunderii! Pastrati-l departe de copii mici si oameni cu dizabilitati.

29. Daca folositi adaptorul de alimentare pentru emitor si receptor, fiti atenti sa nu varsati apa, lichide sau alimente pe cablul de alimentare.

30. Daca dispozitivul a cazut intamplator in apa, imediat deconectati cablul de la adaptorul de alimentare, daca a fost conectat la reteaua electrica de alimentare.

31. Produsul corespunde urmatoarelor standarde europene: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **ASEZAREA BATERIILOR IN INTERFONUL DE SUPRAVEGEHEREA BEBELUSULUI**

1. Compartimentul pentru baterii se afla in partea inferioara a emitorului si receptorului.

2. Deschideti capacul.

3. Asezati 3 baterii alcaline \*1,5V AAA in compartimentul pentru baterii. Bateriile trebuie asezate correct, in functie de polaritate, care este indicat pe partea inferioara a compartimentului. Bateriile nu sunt incluse in set.

4. Puneti la loc capacul compartimentului pentru baterii.

#### **❖ INDICATII IMPORTANTE PRIVIND BATERIILE:**

1. O persoana adulta trebuie sa se ocupe cu bateriile. Nu permiteti copiilor sa se joace cu bateriile.

2. Intotdeauna schimbati bateriile epuizate si nu le pastrati impreuna cu gunoiul menajer, ci in locuri special amenajate. Bateriile sunt reciclabile.

3. Folositi numai baterii tip AAA.

4. Bateriile recomandate sunt cele alcaline.

5. Atunci cand schimbati bateriile, schimbati-le intotdeauna pe toate. Copiii nu trebuie sa fie prezenti, atunci cand schimbati bateriile.

6. Asezati bateriile corect, in functie de polaritatea indicata pe compartiment. Daca nu se aseaza corect, acest lucru poate provoca explozie.
7. Nu amestecati baterii noi si vechi.
8. Nu amestecati baterii alcaline, standard (carbon – zinc) sau reincarcabile (nickel – cadmiu).
9. Nu aruncati bateriile in foc, deoarece pot curge sau exploda.
10. Daca nu folositi dispozitivul timp mai indelungat, scoateti adaptorul din emitor/ receptor si bateriile din cele doua unitati, pentru a nu curge si pentru evitarea coroziei.
11. Bateriile care nu sunt reincarcabile nu trebuie reincarcate.
12. Bateriile reincarcabile incluse in set (daca exista asemenea), trebuie sa se foloseasca si sa se reincarce numai sub supravegherea unei persoane adulte.

### **TESTAREA DISPOZITIVULUI INAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

1. Inainte de utilizare, testati transmisiunea emitorului si semnalul receptorului:

- Setati receptorul si emitorul pe unul si acelasi canal (1 sau 2), de la butonul corespunzator (Vezi ‘DESCREREA PARTILOR COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI’).
- 2. Asezati emitorul in camera in care il veti folosi (la cel putin 1 metru distanta de copil). Fixati butonul „SENSITIVITY”(sensibilitatea semnalului) in pozitia Norm (normal), pentru a porni emitorul. Va porni indicatorul de alimentare (vezi tabelul de mai jos).
- Asezati receptorul in camera in care il veti folosi. Rorati butonul de reglare a puterii sunetului, pentru a porni dispozitivul. Va porni lumina de indicare (vezi tabelul de mai jos).
- Cand se primeste semnal de la dispozitivul, unitatea copilului, indicatorul luminos de sunet va straluci.
- Una din cele doua lumini, arata ca sunetul este incet/ slab. Trei sau mai multe, inseamna ca sunetul este indeajuns de puternic.
- Cand sunetul prezinta interferente (zumzait, zgomot sau un bazait permanent), schimbati ambele dispozitive (unitati) pe un canal alternativ.

### **DESCREREA LUMINILOR INDICATOARE**

Culoarea indicatorului alimentare		Rosu	Verde
Alimentare			
Alimentarea cu AC adaptorul ( Receptorul si emitorul sunt pornite)			Stralucire
Alimentarea cu AC adaptorul ( Receptorul si emitorul nu sunt pornite)	<b>LUMINA NU STRALUCESTE</b>		
Alimentarea prin baterii (Nivel inalt de incarcare al bateriilor)			Stralucire
Alimentare cu baterii (Nivel scazut de incarcare a bateriilor)	Stralucire		
Gata de functionare (Receptorul si emitorul sunt pornite)			Stralucire

### **UTILIZAREA DISPOZITIVULUI**

**IMPORTANT!** Testati emitorul si receptorul inainte de a folosi dispozitivul si atunci cand schimبات locul de pozitionare a emitorului (VEZI “TESTAREA INAINTE DE PRIMA UTILIZARE”).

1. Emitorul inregistreaza nivelul sunetului pe o raza de 1 pana in 2 metri (3 pana in 6,5 ft), in cazul setarilor normale.
2. Asezati emitorul in camera se afla copilul si indreptati microfonul in directia copilului, de exemplu catre tarcul copilului sau zona de joaca.
3. Setati emitorul si receptorul pe acelasi canal (1 sau 2).
4. Reglati butonul de sensibilitate a sunetului (**SENSITIVITY**) in pozitie normala (**NORM**) sau crescuta (**HIGH**). Indicatorul luminos va porni. Vezi tabelul “Descrierea luminilor indicatoare”.
5. Reglasti senzitivitatea nivelului sunetului prin pozitionarea butonului **SENSITIVITY** in pozitia NORM (sensibilitate normala: 1 – 2 metri) sau **HIGH** (sensibilitate crescuta: 2 – 6 metri).
6. Emitorul va intra in regim de economisire a energiei si nu va inregistra zgomotele din mediul inconjurator.

7. Asezati receptorul in camera in care va aflati.
8. Porniti receptorul prin rotirea butonului de Alimentare/ Puterea sunetului (**Power/VOL**). Lumina indicatoare porneste atunci cand porniti si receptorul. (**Vezi tabelul „Descrierea lumenilor indicatoare„**).
9. Folositi butonul **VOL**, pentru a regla puterea sunetului.
10. Nota:
  - Asezati emitorul la cel putin 1 metru distanta de copil, pentru ca microfonul sa poata inregistra sunetele emise de copil.
  - Daca emitorul si adaptorul sunt conectate la retea de alimentare cu electricitate, indreptati cat se poate de bine cablul de alimentare, pentru a asigura o transmisie cat se poate de buna. Conectati adaptorul la cel mai apropiat contact electric.

### **INLATURAREA DEFECTIUNILOR**

PROBLEMA	SOLUTIONAREA PROBLEMEI
<b>1. Interfonul pentru supravegherea bebelusului nu functioneaza</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispozitivul nu este pornit. Porniti ambele dispozitive(unitati).</li> <li>– Verificati daca bateriile sunt asezate corect in compartiment.</li> <li>– Verificati daca adaptorul este conectat corect la emitor si daca il folositi pentru alimentarea dispozitivului, in locul bateriilor.</li> <li>– Poate ca bateriile dispozitivului sunt epuizate, de aceea este mai bines a le inlocuiti cu altele noi.</li> </ul>
<b>2. Nu pornesc lumenile indicatoare, care indica ca dispozitivul functioneaza</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Puterea sunetului receptorului este setat la o pozitie foarte joasa. Cresteti nivelul sunetului.</li> <li>– Nivelul sensibilitatii emitorului este foarte mic. Setati butonul pentru sensibilitate (SENSITIVITY) intr-o pozitie mai mare.</li> <li>– Dispozitivele sunt in afara semnalului. Asezati receptorul intr-un loc mai apropiat de emitor.</li> <li>– Verificati daca ambele dispozitive sunt pe unul si acelasi canal.</li> </ul>
<b>3. Auziti in permanenta un bazait sau parait in receptor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificati daca ambele dispozitive sunt pe unul si acelasi canal.</li> <li>– Asezati receptorul mai aproape de emitor.</li> <li>– Nota: Raza semnalului de predare, depinde de conditiile inconjuratoare, cum sunt obstacolele fizice si interferentele.</li> <li>– Schimbati pozitionarea bateriilor sau inlocuiti-le cu altele.</li> </ul>
<b>4. Se aude zgomot si discutiile din casele vecine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Semnalul este perturbat de catre un alt interfon de supraveghere a bebelusilor, care se afla pe aceeasi frecventa sau in vecinatate se foloseste un telefon fara fir. Schimbati canalul ambelor dispozitive, pentru nu mai fi perturbari.</li> </ul>
<b>5. Sunetele sunt foarte puternice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Emitorul si receptorul sunt foarte aproape unul de altul.</li> <li>– Asezati receptorul mai departe de emitor.</li> <li>– Sunetul este foarte puternic. Reduceti sunetul receptorului de la butonul respectiv.</li> </ul>

### **SPECIFICATIA TEHNICA A PRODUSULUI**

1. Curent de alimentare:
  - Emitor: 3 AAA baterii alcaline/ adaptor: AC100-240V DC 5.5V;
  - Receptor: 3 AAA baterii alcaline/ adaptor: AC100-240V DC 5.5V
2. Frecventa: 446.0-446.1MHz / Puterea de emisie: ≤10 dB
3. Canale: 2 canale
4. Raza de actiune: pana in 1300 metri in conditii ideale
5. Setul include: 1 emitor, 1 receptor si 1 adaptor

### **INTRETINEREA SI CURATAREA INTERFONULUI PENTRU SUPRAVEGHEREA BEBELUSULUI**

1. Nu scufundati emitorul si receptorul in apa si nu spalati sun jet de apa.
2. Nu folositi spray si preparate lichide pentru curatarea dispozitivului.

3. Nu tineti dispozitivul – emitor/ receptor, conecatat la retea electrica.
4. Curatati receptorul si emitorul cu ajutorul unei carpe moi umede. Dupa asta, sucati bine cu ajutorul unei carpe moi uscate.
5. Inainte de a conecta ambele dispozitive la reteaua electrica, verificati daca sunt uscate.
6. Daca nu veri folosi interfonul timp indelungat, scoateti bateriile din ambele dispozitive, pentru a nu curge si pentru evitarea coroziunii..
7. Pe timp indelungat, pastrati dispozitivele si adaptorul in loc racoros si uscat.
8. La sfarsitul perioadei de exploatare a dispozitivului sau daca acesta fost uzat si nu mai poate fi folosit, nu trebuie sa-l aruncati la gunoiul menajer. Predati-l la un punct autorizat de colectarea produselor tehnice menajere, de unde sa poata fi reciclat. In acest mod, dumneavoastra ajutati la pastrarea mediului inconjurator.
9. Bateriile contin substante care pot fi nocive pentru mediul inconjurator. Nu aruncati bateriile impreuna cu gunoiul menajer. Predati-le la un punct specializat pentru colectarea bateriilor.
10. Intotdeauna scoateti bateriile din dispozitiv, inainte de predarea la un punct autorizat de colectarea deseurilor.
11. **Atentie!** Copiii nu trebuie sa se joace cu prezentul dispozitiv! In acest scop, atunci cand nu folositi dispozitivul, pastrati-l intr-un loc greu accesibil copiilor!

#### **PRODUS PENTRU CANGAROO**

**ORIGINE RPC (Republica Populara Chineza)**

**Producator si Importator:** Moni Trade SRL

**Adresă:** Bulgaria, oraș Sofia, Cartier Trebich, Str. Dolo 1

**Tel.:** +359 2/ 936 07 90;

#### **DE**

**WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!** DIESES BENUTZERHANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.

Durch das Cangaroo Babyphone können Sie Ihr Baby von jedem Punkt Ihres Hauses oder in seiner Nähe hören.

#### **BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE**

- A. Sender:** 1. Soft-Antenne; 2. Anschluss; 3. Anzeige für die Funktion des Gerätes; 4. Mikrofon; 5. Batteriefach; 6. Einschalttaste/Einstelltaste für die Empfindlichkeit der Reichweite; 7. Taste für die Kanäle; 8. DC-Buchse.
- B. Empfänger:** 1. Soft-Antenne; 2. Haken für Aufhängung; 3. Anzeige für die Funktion des Gerätes; 4. Lautsprecher; 5. Batteriefach; 6. Lautstärke ein-/Steuertaste; 7. Kanalwechseltaste; 8. Klammer für den Gürtel; 9. DC-Buchse.

#### **ADAPTER**

**Hersteller:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Modell:** RY055050EU

**Eingangsleistung:** 100-240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Ausgangsstrom:** 5,5 V, 500mA

Das Netzteil verfügt über eine Niederspannungsversorgung, mit der Sie den Sender oder Empfänger an eine Steckdose in Ihrem Haushalt anschließen können. Schließen Sie den Adapter an die entsprechende Empfängerbuchse oder den entsprechenden Sender an.

Stecken Sie dann den Stecker in das Stromnetz in Ihrem Haushalt. Es wird empfohlen, das Gerät, das durch den Adapter versorgt werden soll, auszuschalten, wenn Sie das Ladegerät vom Adapter aus ein- und ausschalten.

Der Stecker wird verwendet, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen. Das Gerät muss leicht zugänglich sein.

**ACHTUNG:** Das Ladegerät hat ein spezielles Design, das zu diesem Produkt passt. Es kann nicht für andere Geräte verwendet werden, und es sollten keine anderen Adapter benutzt werden, die nicht vom Hersteller/Importeur geliefert wurden.

## SICHERHEITSHINWEISE

- 1.Dieses Produkt ist nicht als Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung des Kindes durch Erwachsene gedacht und sollte als solcher nicht genutzt werden.
  - 2.Wenn Sie den Sender in das Babyzimmer legen, darauf achten, dass das Adapterkabel an eine von dem Baby möglichst entfernte Steckdose angeschlossen wird.
  - 3.Das Display ist als Unterstützung für Sie gedacht und nicht als medizinisches Display oder als Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung des Kindes durch Erwachsene.
  - 4.Vergewissern Sie sich, dass der Sender und der Empfänger außerhalb der Reichweite von Kindern sind. LEGEN SIE das Babyphone keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall!
  - 5.Bei den Antennen des Senders und des Empfängers handelt es sich um feste Antennen, versuchen Sie deswegen nicht, sie zu strecken.
  - 6.Versuchen Sie niemals das Produkt selbst umzubauen, zu reparieren oder teil durch einen von dem Hersteller/Importeur nicht zur Verfügung gestellten Ersatzteil zu ersetzen.
  - 7.Der Sender soll sich in einem Mindestabstand von 1 Meter von dem Baby befinden, damit das Mikrophon die Babygeräusche aufnehmen kann.
  - 8.Falls Sie den Adapter verwenden, strecken Sie das Versorgungskabel, um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten. Stecken Sie den Adapter in die nächste Steckdose.
  - 9.Tauchen Sie keinen Teil des Babyphones, den Adapter oder das Babyphone in Wasser oder in andere Flüssigkeit.
  - 10.Prüfen Sie vor dem Anschluss des Adapters, ob die auf den Adapters der Geräte angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
  - 11.Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, fehlende oder gebrochene Teile. Fall Sie solche feststellen, kontaktieren Sie den Importeur oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
  - 12.Schneiden Sie und trennen Sie nicht das Kabel von dem Adapter, um es durch ein anderes Kabel zu ersetzen, weil das mit Gefahr bei der Verwendung verbunden ist.
  - 13.Benutzen Sie das Babyphone keinesfalls in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser.
  - 14.Verwahren Sie das Babyphone in der Nähe von direkten Wärmequellen wie offene Feuer, Heizgeräte und Kochherde.
  - 15.Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Sie mit Ausnahme des Batteriefachs das Gehäuse des Senders und des Empfängers nicht öffnen.
  - 16.Dieses Produkt ist für Benutzer, einschl. Kinder, mit eingeschränkten psychischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
  - 17.Achten Sie darauf, dass Kinder mit keinem der Geräte spielen.
  - 18.Der Empfangsbereich des Babyphones beträgt im Freien 1300 Meter. Je nach Umgebung und anderen Störfaktoren und Gegenständen kann die Reichweite auch geringer sein.
- 19.WARNUNG:**
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10° C und 40° C.
  - Setzen Sie den Sender und den Empfänger keinen extreme kalten oder heißen Temperaturen und keinem direkten Sonnenlicht aus.
  - Vergewissern Sie sich, dass sich Sender und Kabel immer außerhalb der Reichweite Ihres Kindes befinden (Entfernung mindestens 1 Meter).
  - Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.
  - Decken Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit niemals ab (z.B. mit einem Tuch oder einer Decke). Legen Sie Batterien immer richtig ein und achten Sie auf die Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs angegeben ist.

Die Art der Batterien muss mit der Art der auf dem Gehäuse des Babyphones und auf dem Boden des Batteriefachs angegebenen Art übereinstimmen.

20. Das Produkt nur bestimmungsgemäß, entsprechend den Anleitungen in diesem Dokument verwenden. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht von dem Hersteller genehmigt sind, und nehmen Sie keine Umbauten oder Änderungen an dem Produkt vor, weil sie zu Fehlbetrieb oder zur Verletzung des Bedieners führen können.

21. Benutzen Sie den Adapter nicht, wenn er ein beschädigtes Kabel oder Stecker aufweist.

22. Benutzen Sie nicht ein Gerät, das nicht richtig funktioniert, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder den Importeur, um den Schaden zu beheben.

23. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder das Kabel/den Stecker des Adapters selbst zu reparieren.

24. Halten Sie das Kabel fern von Wärmequellen.

25. Versuchen Sie niemals das Produkt selbst umzubauen, zu reparieren oder teil durch einen von dem Hersteller/Importeur nicht zur Verfügung gestellten Ersatzteil zu ersetzen.

26. Verwenden Sie nur von dem Hersteller oder den Importeur zur Verfügung gestellte Originalersatzteile.

27. Das Versorgungskabel soll an ein Stromnetz mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 220 – 240 V 50/60Hz.

28. Dieses Gerät ist für den Gebrauch von verantwortungsbewussten Personen bestimmt! Halten Sie das Gerät fern von kleinen Kindern und von Behinderten.

29. Achten Sie darauf, dass Sie keine Nahrung, kein Wasser oder sonstige Flüssigkeit auf das Versorgungskabel gießen, wenn Sie den Adapter für Versorgung des Senders/Empfängers verwenden.

30. Greifen Sie nicht zu einem ins Wasser gefallenen elektrischen Gerät. In solchen Fällen müssen Sie das Stromkabel sofort von dem Netz trennen.

31. Dieses Produkt entspricht folgenden europäischen Normen: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### BATTERIEN IN DAS BABYPHONE EINLEGEN

1. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Senders und des Empfängers.

2. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

3. Legen Sie 3 St. 1,5V AAA Alkaline-Batterien in das Batteriefach. Achten Sie auf die richtige Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs angegeben ist. Die Batterien sind nicht in dem Lieferumfang enthalten.

4. Bringen Sie die Abdeckung wieder.

#### ❖ WICHTIGE HINWEISE ÜBER DIE BATTERIEN:

1. Nur Erwachsene können die Batterien bedienen. Achten Sie darauf, dass Kinder mit den Batterien nicht spielen.

2. Entnehmen Sie immer die leeren Batterien und entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll, sondern an die dafür gesehenen Stellen. Sie sind recyclebar.

3. Verwenden Sie nur Batterien der AAA Größe.

4. Wir empfehlen Alkaline-Batterien.

5. Wenn Sie die Batterien ersetzen, ersetzen Sie immer alle Batterien. Kinder sollten bei dem Batteriewechsel nicht anwesend sein.

6. Batterien müssen unter Berücksichtigung der richtigen Polarität eingesetzt werden. Die richtige Polarität ist auf dem Boden des Batteriefachs angegeben. Falsch eingelegte Batterien können zu Kurzschluss oder Stromschlag führen.

7. Neue und verbrauchte Batterien nicht zusammen benutzen.

8. Benutzen Sie Alkaline-, Normal- (Kohlestoff- Zink)-Batterien oder wiederaufladbare (Nickel – Kadmium) Batterien nicht zusammen.

9. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, weil Sie explodieren oder auslaufen können.

10. Entnehmen Sie die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produkts, indem Sie den Adapter von dem Sender/Empfänger trennen und die Batterien von beiden 11. Geräten entnehmen, damit sie nicht auslaufen und keine Korrosion verursachen.

Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen.

12. Die wiederaufladbaren Batterien (falls vorhanden) sind in dem Lieferumfang enthalten und müssen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet und aufgeladen werden.

### TESTEN DES PRODUKTS VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

**1. Vor der Verwendung das Übertragungs- und Empfängersignal des Senders prüfen, indem Sie folgendes beachten:**

• Stellen Sie Empfänger und Sender über die entsprechende Taste auf denselben Kanal (1 oder 2) ein (siehe **BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN DES GERÄTS**).

2. Platzieren Sie den Sender in dem Raum, in dem Sie ihn benutzen werden (mindestens einen Meter vom Kind entfernt). Stellen Sie die Taste „SENSITIVITY“ (Empfindlichkeit des Signals) in Position Norm (normal) ein, um den Sender einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf (siehe Tabelle unten).

• Stellen Sie den Empfänger in den Raum, in dem Sie sein oder verwenden werden. Drehen Sie die Lautstärketaste, um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte leuchtet auf (siehe Tabelle unten).

• Wenn ein Signal vom Gerät bei dem Kind empfangen wird, erleuchtet das Schallpegellicht.

• Ein oder zwei LEDs zeigen an, dass der Ton leise/schwach ist. Und drei oder mehr bedeuten, dass der Ton laut genug ist.

• Wenn eine Geräuschstörung auftritt (Brummen, Knistern oder kontinuierliches Brummen), schalten Sie beide Geräte auf einen alternativen Kanal um.

### INDEX DER LEDS

Stromversorgung	Farbe der LED der Stromversorgung	Rot	Grün
Stromversorgung über den Netzadapter (Empfänger oder Sender sind eingeschaltet) und betriebsbereit			Blinken
Stromversorgung über Netzteil (Empfänger und Sender nicht eingeschaltet)	ES BLINKEN KEINE ANZEIGEN		
Akkuleistung (hoher Akkustand)			Blinken
Akkuleistung (niedriger Akkustand)	Blinken		
Betriebsbereit (Empfänger und Sender eingeschaltet)			Blinken
Audio empfangen (der Sender und der Empfänger)			Stabil

### NUTZUNG DES PRODUKTS

**WICHTIG!** Testen Sie Sender und Empfänger, bevor Sie das Produkt verwenden und wenn sich der Standort des Senders ändert. (Siehe „TESTEN VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH“).

Der Sender zeichnet den Schallpegel in einem Bereich von 1 bis 2 Metern (3 bis 6,5 Fuß) bei normalen Einstellungen auf.

1. Positionieren Sie den Sender in dem Raum, in dem sich das Kind befindet, und richten Sie das Mikrofon auf das Kind aus, z. B. auf den Laufstall oder den Spielbereich.

2. Stellen Sie Sender und Empfänger auf denselben Kanal (1 oder 2) ein.

3. Stellen Sie die Sensitivity-Taste (SENSITIVITY) auf den Ton in Position normal (NORM) oder hoch (HIGH) ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf (siehe Tabelle „Indexanzeigen“).

4. Passen Sie die Empfindlichkeit an den Schallpegel an, indem Sie die Empfindlichkeitstaste in die normale Position bewegen: 1 – 2 Meter) oder HIGH (hohe Empfindlichkeit: 2 – 6 Meter).

5. Der Sender schaltet in den Energiesparmodus, wenn er keine Geräusche in seiner Umgebung erkennt.
6. Platzieren Sie den Empfänger in dem Raum, in dem Sie sich befinden.
7. Schalten Sie den Empfänger ein, indem Sie die ein-/aus-/Lautstärketaste (Power/VOL) drehen. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn Sie den Empfänger einschalten (siehe Tabelle „Indexanzeigen“).
8. Drehen Sie die VOL-Taste, um die Lautstärke einzustellen.
9. Bemerkung
  - Stellen Sie den Sender mindestens 1 m vom Kind entfernt auf, damit das Mikrofon die Geräusche des Kindes erfassen kann.
  - Wenn Sie den Sender am Adapter und an der Netzsteckdose eingeschaltet haben, öffnen Sie das Kabel, und ziehen Sie es vollständig aus, um die bestmögliche Übertragung zu erreichen. Stecken Sie den Adapter in die nächste standardmäßige Steckdose Ihres Haushalts.

### **FEHLERBEHEBUNG**

<b>FEHLER</b>	<b>FEHLERBEHEBUNG</b>
<b>1. Das Babyphone funktioniert nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Gerät nicht eingeschaltet. Schalten Sie beide Geräte ein.</li> <li>– Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.</li> <li>– Stellen Sie sicher, dass der Adapter an den Sender richtig angeschlossen ist, falls Sie ihn anstatt Batterien zur Stromversorgung des Gerätes verwenden.</li> <li>– Möglicherweise sind die Batterien des Gerätes leer, deswegen sollten Sie neue Batterien einlegen.</li> </ul>
<b>2. Die LED Anzeigen, die darauf hinweisen, dass das Gerät funktioniert, leuchten nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lautstärke zu leise eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.</li> <li>– Empfindlichkeitsstufe des Senders ist zu niedrig. Schalten Sie die Empfindlichkeitstaste (SENSITIVITY) in höhere Position.</li> <li>– Geräte befinden sich außerhalb der Reichweite. Verkürzen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger.</li> <li>– Kontrollieren Sie, ob beide Geräte den gleichen Kanal nutzen.</li> </ul>
<b>3. Ständiges Brummen oder Knirschen von dem Empfänger</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrollieren Sie, ob beide Geräte den gleichen Kanal nutzen.</li> <li>– Verkürzen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger.</li> <li>– Hinweis: Die Kommunikationsreichweite hängt von der Umgebung ab - physikalischen Störquellen und andere Störungen.</li> <li>– Tauschen Sie die Batterien oder legen Sie neue Batterien ein.</li> </ul>
<b>4. Geräusche und Gespräche von benachbarten Wohnungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Es gibt Signalstörungen, weil ein anderes Babyphone denselben Frequenzbereich benutzt oder in der Nähe von einem schnurlosen Telefon verwendet wird. Stellen Sie einen anderen Kanal für beide Geräte ein, um die Störungen zu beheben.</li> </ul>
<b>5. Töne zu laut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sender und Empfänger sind zu nah aneinander. Erhöhen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger.</li> <li>– Lautstärke zu hoch. Verringern Sie die Lautstärke des Empfängers mit der jeweiligen Taste.</li> </ul>

### **REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE DES BABYPHONES**

1. Tauchen Sie Sender und Empfänger nicht in Wasser ein und reinigen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser.
2. Verwenden Sie weder Reinigungsspray noch flüssige Reinigungsmittel.
3. Ziehen Sie den Adapter des Senders/Empfängers aus der Steckdose, sofern ein von diesen Geräten durch das Ladegerät eingesteckt ist.
4. Reinigen Sie Sender und Empfänger mit einem feuchten weichen Tuch. Trocknen Sie anschließend mit einem weichen trockenen Tuch gut ab.
5. Achten Sie darauf, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es wieder an die Steckdose anschließen.
6. Wenn Sie vorhaben, das Babyphone längere Zeit nicht zu benutzen, entnehmen Sie die Batterien aus den Geräten, damit sie nicht auslaufen und eine Korrosion des Produkts verursachen.

7. Verwahren Sie die Geräte und den Adapter an einem kühlen und trockenen Ort.
8. Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer oder wenn es schon beschädigt ist und nicht benutzt werden kann, nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle für Haushaltsgeräte. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.
9. Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie Batterien nicht im normalen Hausmüll, geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle ab.
10. Entnehmen Sie in jedem Fall die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen und an einer offiziellen Sammelstelle abgeben.
11. **Warnung!** Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen! Verwahren Sie deswegen das Produkt, wenn Sie es nicht nutzen, außerhalb der Reichweite von Kindern!

#### **HERGESTELLT FÜR CANGAROO**

**URSPRUNGS LAND:** VRC (Volksrepublik China)

**Hersteller und Importeur; Anschrift:** Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str. 1

**Tel.:** +359 2/936 07 90;

#### **ES**

**¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

Gracias al monitor de bebé con audio de Cangaroo, Usted podrá escuchar al bebé desde cualquier rincón en o alrededor de su casa.

#### **DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO**

- A. Transmisor:** 1. Antena suave; 2. Gancho; 3. Indicador que muestra si el dispositivo está funcionando o no; 4. Micrófono; 5. Compartimiento de pilas; 6. Botón de encendido/ajuste de la sensibilidad de la cobertura; 7. Botón de cambio de canales; 8. Conector CD
- B. Receptor:** 1. Antena suave; 2. Gancho; 3. Indicador que muestra si el dispositivo está funcionando o no; 4. Altavoz; 5. Compartimiento de pilas; 6. Botón de encendido/ajuste del volumen; 7. Botón de cambio de canales; 8. Clip de cinturón; 9. Conector CD

#### **ADAPTADOR**

**Productor:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Modelo:** RY055050EU

**Corriente de entrada:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Corriente de salida:** 5.5V, 500mA

• El adaptador de CA usa alimentación de voltaje bajo, lo que le permitirá conectar el transmisor o el receptor a una toma de la red eléctrica en su casa. Conecte el adaptador al enchufe correspondiente del transmisor o el receptor.

Después de esto, conecte el enchufe a la toma de la red eléctrica en su casa. Le recomendamos que apague el aparato que va a cargar con el adaptador a la hora de conectar o desconectar el adaptador al mismo.

• El enchufe se utiliza para la conexión del aparato a la toma de la red eléctrica. El aparato debe estar fácilmente accesible.

• **ATENCIÓN:** El adaptador está especialmente diseñado para este producto. No puede ser usado con otros aparatos, ni pueden conectarse otros adaptadores a este aparato si no estén suministrados por el productor/importador.

#### **RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA USO SEGURO DEL PRODUCTO**

- 1. ¡ATENCIÓN!** Este producto no puede sustituir el control parental responsable y oportuno y no debe usarse con este propósito.
- 2. Cuando** coloca el transmisor en el cuarto de niños, debe tener cuidado al enchufar el adaptador a la toma de la red eléctrica en la habitación, porque el cable debe estar lo más

alejado posible del bebé.

3. Este monitor de bebé es solo un aparato de soporte. No debe usarlo como un monitor de control médico o como sustituto del control parental responsable y oportuno.

4. Asegúrese de que el transmisor y el adaptador estén fuera del alcance de los niños. ¡No los ponga en la cuna/cama!

5. Las antenas del transmisor y el receptor están fijadas, así que no debe intentar estirarlas.

6. Nunca intente modificar el producto o repararlo sola en caso de falla, ni intente reemplazar ninguna de sus partes con partes que no le hayan sido suministradas por el productor.

7. La cámara debe estar a una distancia de un mínimo de 1 metro del bebé, de tal manera que el micrófono pueda captar los sonidos del bebé.

8. Si usa el adaptador, abra y estire bien el cable de alimentación para garantizar una mejor transmisión. Conecte el adaptador a la toma de la red eléctrica más cercana.

9. No sumerja el adaptador, el monitor de bebé o parte del último en agua u otro líquido.

10. Antes de enchufar el adaptador del producto a la toma, asegúrese de que el voltaje indicado en el adaptador del aparato corresponde al de la red eléctrica local.

11. Antes de usar el producto, debe asegurarse de que no haya daños o partes faltantes o rotas en el monitor de bebé y el adaptador. En caso de este tipo de problemas, no intente reparar el producto. Para este fin tendrá que contactar con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador.

12. No corte y no quite el cable del adaptador para reemplazarlo con otro, porque es muy peligroso usar el producto así.

13. No use el monitor de bebé en ambientes húmedos o cerca de agua.

14. No guarde el monitor de bebé o el adaptador cerca de fuentes de calor directas, como son los hogares abiertos, los aparatos de calefacción y las estufas.

15. Para evitar el riesgo de choques eléctricos, no abra las carcasa del transmisor o el receptor, con excepción de los compartimentos de pilas.

16. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sensaciones físicas reducidas o discapacidades mentales o sin experiencia y conocimiento, que no sean atendidos o instruidos por una persona responsable sobre su seguridad a la hora de usar el aparato.

17. Supervise a los niños para que no jueguen con ninguno de los aparatos.

18. El radio de la cobertura del monitor de bebé de audio al aire libre es 1300 metros. Dependiendo de los objetos y los otros obstáculos en su alrededor, el radio de cobertura puede ser menor.

## **19. ATENCIÓN:**

•Use y guarde el aparato a temperaturas entre 10° y 40° C.

•No exponga el receptor o el transmisor a temperaturas demasiado bajas o demasiado altas, ni a la luz solar directa.

•Asegúrese de que el transmisor y el cable estén siempre fuera del alcance del bebé (como mínimo a 1 metro de distancia).

•No coloque la unidad del bebé en la cama o cuna del bebé.

•Nunca cubra la unidad de padres ni la unidad del bebé (como por ejemplo con una toalla o una manta).

•Siempre coloque las pilas correctamente, observando su polaridad que está indicada en el fondo del compartimento de pilas. El tipo de las pilas debe ser el mismo que el tipo indicado en la carcasa del monitor de bebé y el fondo del mismo.

20. Use este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual. No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.

21. No use el adaptador en caso de cable o enchufe dañados.
22. No use ninguno de los aparatos si no funcionan correctamente, si están dañados o han caído en el agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto o con el importador para su reparación.
23. No intente reparar sola el producto o el cable/enchufe del adaptador.
24. Mantenga el cable fuera de las fuentes de calor.
25. No intente modificar el monitor de bebé de audio, ni repararlo sola en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte a un taller autorizado o al establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.
26. No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador.
27. El cable de alimentación debe enchufarse solo a una toma con los siguientes parámetros: 220 ~ 240V; 50/60Hz.
28. ¡Este aparato está destinado a ser utilizado por personas responsables! Mantenga lejos del alcance de niños pequeños y personas con discapacidades.
29. Tenga cuidado para no derramar alimentos, agua o cualquier otro líquido sobre el cable de alimentación cuando está utilizando el adaptador de alimentación del transmisor/receptor.
30. No toque el aparato en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el cable del adaptador si el mismo está conectado a la red eléctrica.
31. El producto cumple con los siguientes estándares europeos: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **PONER LAS PILAS AL MONITOR DE BEBÉ DE AUDIO**

1. Los compartimientos de pilas están en la parte trasera del transmisor y el receptor.
2. Abra la tapa.
3. Coloque 3 pilas alcalinas de 1.5V AAA en el compartimiento de pilas. Debe colocarlas correctamente, según la polaridad indicada en el fondo del compartimiento. Las pilas no están incluidas en el kit.
4. Ponga de nuevo la tapa en el compartimiento de pilas.

#### **❖ INSTRUCCIONES SOBRE LAS PILAS:**

- 1.Las pilas deben ser manejadas por adultos. No permita a los niños jugar con las pilas.
- 2.Siempre quite las pilas agotadas pero no las deseche con la basura doméstica, sino en los sitios designados. Pueden ser recicladas.
- 3.Use solo pilas de tamaño AAA.
- 4.Se recomienda usar pilas alcalinas.
- 5.Cuando reemplaza las pilas con nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas.
- 6.Siempre coloque las pilas correctamente, observando su polaridad que está indicada en la parte inferior de las pilas. En caso de no ponerlas de una manera correcta, esto puede causar un corto circuito o choque eléctrico.
- 7.No mezcle las nuevas pilas con las de antes.
- 8.No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (de Carbono - Zinc) o recargables (de Níquel - Cadmio).
- 9.No tire las pilas al fuego porque pueden explotar o pueden aparecer fugas.
- 10.Si no va a usar el aparato por un periodo prolongado de tiempo, quite el adaptador del transmisor/receptor y quite las pilas de ambos aparatos, para que no aparezcan fugas y que no causen corrosión.
- 11.Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- 12.Las pilas recargables incluidas en el kit (si van incluidas) deber ser usadas y recargadas solo bajo la supervisión de un adulto.

## TESTEAR EL PRODUCTO ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

### 1. Antes de usarlo, testee la transmisión del transmisor y la señal del receptor como sigue:

Usando el botón respectivo, ajuste el receptor y el transmisor al mismo canal (1 o 2) (Véase DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO).

2. Coloque el transmisor en el cuarto donde lo va a usar (como mínimo a 1 metro del niño). Ajuste el botón "SENSITIVITY" (sensibilidad de la señal) en posición "NORM" (normal) para encender el transmisor. El indicador de alimentación va a activarse (Véase el cuadro dado más abajo).

•Coloque el receptor en la habitación donde va a estar o va a usar el mismo. Gire el botón de ajuste del volumen para encender el aparato. Va a encenderse la luz indicadora (Véase el cuadro dado más abajo).

•Al aceptar una señal, el indicador de luz del volumen de la unidad de niños va a iluminarse por un momento.

•Una o dos iluminaciones indican que el sonido es muy bajo. Tres o más iluminaciones indican que el sonido es lo suficientemente alto.

•En caso de una interferencia al sonido (como zumbido, ruido o rugido constante), cambie ambos aparatos a un canal alternativo.

## ÍNDICE DE LUCES INDICADORAS

Color del indicador de alimentación	Rojo	Verde
Alimentación		
Alimentación con el adaptador de CA (el Receptor o el Transmisor están encendidos) y listos para ser usados		Destellan
Alimentación con el adaptador de CA (el receptor y el transmisor no están encendidos)		NO SE ILUMINAN LAS LUCES
Alimentación con pilas (nivel alto de la carga de las pilas)		Destellan
Alimentación con pilas (nivel bajo de la carga de las pilas)	Destellan	
Está listo para ser usado (el receptor y el transmisor están encendidos)		Destellan
Se está recibiendo sonido (el receptor y el transmisor)		Estable

## UTILIZAR EL PRODUCTO

**¡IMPORTANTE!** Testee el receptor y el transmisor antes del uso y siempre cuando la localización del transmisor cambie. (Véase TESTEAR EL PRODUCTO ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ)

El transmisor va a considerar un nivel del volumen dentro de la cobertura - 1-2 metros (de 3 a 6.5 pies), dado que el ajuste es estándar.

1.Coloque el transmisor en el cuarto donde está el niño y posicione el micrófono de tal manera que mire hacia el niño (hacia la cuna o la zona de juegos).

2.Ajuste el transmisor y el receptor al mismo canal (1 o 2).

3.Ajuste el botón de sensibilidad (**SENSITIVITY**) del volumen en posición normal (**NORM**) o alta (**HIGH**). La luz indicadora se va a encender. (Véase el cuadro "Indicación de luces indicadoras")

4.Ajuste la sensibilidad del nivel del volumen cambiando el botón de posición SENSITIVITY a posición NORM (sensibilidad normal: 1-2 metros) o HIGH (sensibilidad alta: 2-6 metros).

5.El transmisor va a pasar a modo de ahorro de energía cuando no reciba sonidos de la zona de cobertura.

6.Coloque en receptor en la habitación donde estará.

7.Encienda el receptor girando el botón de Encendido/Volumen (**Power/VOL**). La luz indicadora se va a encender cuando encienda el receptor. (Véase el cuadro "Indicación de las luces indicadoras").

8.Gire el botón VOL para ajustar el nivel del volumen.

### 9.Nota:

•Coloque el transmisor como mínimo a 1 metro de distancia desde el niño para que el micrófono pueda

percibir los sonidos que vienen del niño.

- Si haya conectado el transmisor con el adaptador y la toma eléctrica, extienda el cable por completo para garantizar una transmisión óptima. Enchufe el adaptador a la toma de red eléctrica estándar más cercana en su casa.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN DE PROBLEMA
<b>1. El monitor de bebé de audio no funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>–El aparato no está encendido. Encienda ambos aparatos.</li><li>–Asegúrese de que las pilas estén puestas correctamente.</li><li>–Asegúrese de que el adaptador esté conectado al transmisor correctamente en caso de utilizarlo para alimentar el aparato en vez de las pilas.</li><li>–Las pilas del aparato puede que estén agotadas, por esto es recomendable reemplazarlas con nuevas.</li></ul>
<b>2. Las luces, indicando que el aparato esté funcionando, no se encienden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>–El volumen del sonido del receptor está ajustado en una posición muy baja. Auméntela.</li><li>–El nivel de la sensibilidad del transmisor es muy bajo. Ajuste el botón de sensibilidad (SENSITIVITY) a una posición más alta.</li><li>–Los aparatos están fuera de cobertura. Coloque el receptor en un lugar más cercano al transmisor.</li><li>–Asegúrese de que ambos aparatos estén en el mismo canal.</li></ul>
<b>3. Escucha un zumbido o crepitaciones saliendo del receptor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>–Asegúrese de que ambos aparatos estén usando el mismo canal.</li><li>–Coloque el receptor más cerca al transmisor.</li><li>–Nota: La cobertura depende de las condiciones en el alrededor, incluido los obstáculos físicos y las interferencias.</li><li>–Cambio los sitios de las pilas o use nuevas pilas.</li></ul>
<b>4. Escucha sonidos y conversaciones de otras casas vecinas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>–Se ha producido una interferencia por el uso de otro monitor de bebé que esté en la misma frecuencia, o hay a un móvil que se esté usando cerca. Cambie el canal de la cobertura de ambos aparatos para prevenir este tipo de interferencia.</li></ul>
<b>5. Demasiado altos sonidos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>–El transmisor y el receptor están demasiado cerca uno al otro. Cambie el sitio del receptor y colóquelo en un lugar lejos del transmisor.</li><li>–El sonido es muy alto. Reduzca el volumen del receptor con el botón correspondiente.</li></ul>

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PRODUCTO

#### 1. Voltaje de la alimentación:

- Transmisor: 3 pilas alcalinas AAA/adaptador: AC100-240V DC 5.5V;
- Receptor: 3 pilas alcalinas AAA/adaptador: AC100-240V DC 5.5V

#### 2. Frecuencia: 446.0-446.1MHz/ Potencia: ≤10 db.

#### 3. Canales: 2 canales

#### 4. Cobertura: hasta 1300 metros en condiciones ideales

#### 5. El kit contiene: 1 transmisor, 1 receptor y 1 adaptador.

### MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL MONITOR DE BEBÉ CON AUDIO

1. No sumerja el transmisor o el receptor en agua y no los lave bajo el flujo de agua corriente.
2. No utilice productos de limpieza tipo spray o líquidos.
3. Desenchufe el transmisor/receptor si uno de ellos esté conectado a una toma de la red eléctrica.
4. Limpie con cuidado el receptor y el transmisor con un paño suave y húmedo. Después de esto, séquelos bien con un paño suave y seco.
5. Antes de enchufar los aparatos, asegúrese de que estén secos.

6. Si no va a usar el monitor de bebé por un cierto periodo de tiempo, retire las pilas de los aparatos para evitar fugas y corrosión del producto.
7. Guarde los aparatos y el adaptador en un lugar fresco y seco.
8. Después del usar el producto o en caso de daño del mismo por lo cual ya no se puede usar, no lo deseche con la basura doméstica normal, sino entréguelo a un punto de recolección de electrodomésticos oficial, donde pueda ser reciclado. De esta manera, Usted ayuda a proteger el medio ambiente.
9. Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino entréguelas a un punto de recolección de basura oficial para que sean recicladas.
10. Siempre retire las pilas antes de desechar el aparato o antes de entregarlo a un punto de recolección de basura oficial.

**11. ¡Precaución!** ¡Los niños no deben jugar con éste producto! Por esta razón, ¡mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!

#### **FABRICADO PARA CANGAROO**

**ORIGEN:** RPC (República Popular China)

**Fabricante e Importador:** Moni Trade S.L.; **Dirección:** Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1

**Tel.:** +359 2/936 07 90

#### **IT**

**IMPORTANTE!** LEGGI ATTENTAMENTE E RISPARMIA PER FUTURE RICERCHE! QUESTO MANUALE D'USO CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.

Mediante il baby monitor della Cangaroo tu puoi ascoltare il tuo bebè da qualsiasi luogo di casa tua e intorno ad essa.

#### **DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO**

**A. Trasmettitore:** 1.Antenna morbida; 2.Gancio per appendere; 3.Indicatore che segnala se il dispositivo sta funzionando; 4.Microfono; 5.Vano batterie; 6.Pulsante per l'accensione/regolazione della sensibilità della portata; 7.Pulsante per cambiare canale; 8.Presa jack DC

**B. Ricevitore:** 1.Antenna morbida; 2.Gancio di sospensione; 3.Indicatore che segnala se il dispositivo sta funzionando; 4.Altoparlante; 5.Vano batterie; 6.Pulsante per accensione/regolazione del volume; 7.Pulsante per cambiare canale; 8.Clip da cintura; 9.Presa jack DC

#### **ADATTATORE**

**Produttore:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Modello:** RY055050EU

**Corrente di ingresso:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Corrente di uscita:** 5.5V, 500mA

- L'adattatore CA ha un'alimentazione a bassa tensione che consente di collegare il trasmettitore o il ricevitore a una presa elettrica di casa. Collega l'adattatore alla presa appropriata sul ricevitore o trasmettitore.
- Quindi collega la presa di corrente della tua casa. Si consiglia di spegnere il dispositivo che deve essere alimentato dall'adattatore quando si collega/scollega il caricabatterie.
- La spina viene utilizzata per collegare il dispositivo all'alimentazione, il dispositivo deve essere facilmente accessibile.
- ATTENZIONE:** il caricabatterie ha un design speciale adatto a questo prodotto. Non può essere utilizzato per altri apparecchi, e altri adattatori non forniti dal produttore/importatore non devono essere collegati a questo apparecchio.

#### **REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO**

**1. ATTENZIONE!** Questo prodotto non può sostituire il controllo parentale responsabile e tempestivo e non deve essere utilizzato come tale.

**2. Quando inserisci il trasmettitore nella stanza dei bambini, devi stare attento quando inserisci**

**l'adattatore in una presa nella camera perché il suo cavo deve essere il più lontano possibile dal bebè.**

3. Questo baby monitor è un mezzo ausiliare. Non deve essere utilizzato come monitor medico o come sostituto di un controllo parentale responsabile e tempestivo.

4. Assicurarsi che il trasmettitore e l'adattatore siano fuori dalla portata dei bambini. Non metterli nella culla/ nel letto!

5. L'antenna del trasmettitore ed il ricevitore sono fissi e perciò non devi tentare di allargarli.

6. Non provare mai a modificare il prodotto, a ripararlo da soli in caso di danno o di sostituire una qualsiasi delle sue parti con una non fornita dal produttore/importatore.

7. Il trasmettitore deve essere posizionato ad almeno 1 metro di distanza dal bambino in modo che il microfono possa catturare i suoni del bambino.

8. Se utilizzi l'adattatore, apri ed estendi completamente il cavo di alimentazione per garantire la migliore trasmissione possibile. Collega l'adattatore alla presa elettrica più vicina.

9. Non immergere l'adattatore, il baby monitor o qualsiasi parte di esso in acqua o altro liquido.

10. Prima di collegare l'adattatore del prodotto alla presa elettrica, assicurarsi che il voltaggio indicato sull'adattatore per i dispositivi corrisponda a quello della rete locale.

11. Controlla regolarmente il baby monitor e l'adattatore prima dell'uso per danni, parti frantumati o rotte. Se ne trovi, non provare a riparare il prodotto da solo. A tal fine, contatta il negozio da cui hai acquistato il prodotto o l'importatore.

12. Non tagliare o rimuovere il cavo dell'adattatore per sostituirlo con un altro poiché ciò costituisce un pericolo di utilizzazione.

13. Non utilizzare il baby monitor in ambienti umidi o vicino all'acqua.

14. Non conservare il baby monitor o l'adattatore vicino a fonti di calore dirette - focolari aperti, apparecchi di riscaldamento o cucine.

15. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non aprire i corpi del trasmettitore o del ricevitore, ad eccezione degli scomparti delle batterie.

16. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con sensazioni fisiche ridotte o disabilità mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono lasciate incustodite e non istruite da una persona responsabile della loro sicurezza sul modo in cui deve essere utilizzato l'apparecchio.

17. Supervisiona i bambini in modo che non giochino con nessuno dei dispositivi.

18. Il baby monitor ha una portata all'aperto fino a 1300 metri. A seconda degli oggetti circostanti e di altri ostacoli, la portata potrebbe essere inferiore.

## **19. ATTENZIONE:**

• Usa e conserva l'apparecchio a temperature comprese tra 10° C e 40° C.

• Non esporre il ricevitore e il trasmettitore a temperature troppo basse o troppo alte e alla luce solare diretta.

Assicurati che il trasmettitore e il cavo siano sempre fuori dalla portata del bambino (ad almeno 1 metro di distanza).

• Non mettere il dispositivo per il bebè in un letto per bambini o in una culla.

• Non coprire mai l'unità genitore e l'unità bambino con qualsiasi cosa (ad esempio asciugamano o coperta).

• Inserisci sempre le batterie correttamente rispettando la polarità indicata sul fondo dello scomparto delle batterie. Il tipo delle batterie deve essere lo stesso come questo indicato sul corpo del baby monitor e sul fondo.

20. Utilizza questo prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale. Non installare accessori non approvati dal produttore né apportare miglioramenti o modifiche al prodotto, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.

21. Non utilizzare l'adattatore se il cavo o la spina sono danneggiati.
22. Non utilizzare nessuno dei dispositivi se non funziona correttamente, se è danneggiato o se è caduto in acqua. È necessario contattare il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore per riparare il danno.
23. Non provare a riparare da soli il prodotto o il cavo/ la spina dell'adattatore.
24. Tieni il cavo lontano da fonti di calore.
25. Non tentare di modificare il baby monitor o di ripararlo da soli in caso di danni. Per consultazione, contattare un centro di assistenza autorizzato o il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto.
26. Non utilizzare pezzi di ricambio che non sono i pezzi originali forniti dal fabbricante o dall'importatore.
27. Il cavo di alimentazione deve essere collegato solo a una presa della rete elettrica con i seguenti parametri: 220 ~ 240V; 50/60Hz.
28. Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di persone responsabili!! Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli e delle persone con disabilità.
29. Fai attenzione a non versare cibo, acqua o qualsiasi altro liquido sul cavo di alimentazione se si utilizza l'adattatore per l'alimentazione del trasmettitore/ricevitore.
30. Non allungare la mano verso un apparecchio caduto in acqua. Se si verifica un tale incidente, scollegare immediatamente il cavo dell'adattatore di alimentazione se è stato collegato alla rete elettrica.
31. Il prodotto è conforme alle seguenti Norme europee: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL BABY MONITOR**

1. Gli scomparti delle batterie si trovano sul lato posteriore del trasmettitore e del ricevitore.
2. Apri il coperchio.
3. Metti 3 pz. di batterie alcaline 1,5V AAA nello scomparto delle batterie. È necessario posizionarli correttamente in base alla polarità indicata sul fondo dello scomparto. Le batterie non sono incluse nel kit.
4. Riposiziona il coperchio dello scomparto delle batterie.

#### **❖ LINEE GUIDA IMPORTANTI PER LE BATTERIE:**

- 1.La batteria deve essere maneggiata da un adulto. Non permetti ai bambini di giocare con le batterie.
- 2.Rimuovi sempre le batterie scariche e non devi smaltirle con i rifiuti domestici, ma nelle aree designate. Esse sono riciclabili.
- 3.Utilizza solo batterie del tipo AAA.
- 4.Si consigliano batterie alcaline.
- 5.Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.  
Inserisci sempre le batterie correttamente rispettando la polarità indicata sul fondo dello scomparto delle batterie. Se non sono messe correttamente, ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- 7.Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- 8.Non mescolare batterie alcaline, standard (Carbone - Zinco) o ricaricabili (Nichel - Cadmio).
- 9.Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere o perdere liquido.
- 10.Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, rimuovere l'adattatore dal trasmettitore/ricevitore e rimuovere le batterie da entrambi i dispositivi per evitare perdite e corrosione.
- 11.Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- 12.Le batterie ricaricabili incluse nel kit (se presenti) devono essere utilizzate e caricate solo sotto la supervisione di un adulto.

## TEST DEL PRODOTTO PRIMA DELL'USO INIZIALE

### 1. Testa la trasmissione del trasmettitore e il segnale del ricevitore prima dell'uso, ad esempio:

•Imposta il ricevitore e il trasmettitore sullo stesso canale (1 o 2), utilizzando il pulsante corrispondente (**vedi DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO**).

2.Posiziona il trasmettitore nella stanza in cui lo utilizzerai (ad almeno un metro di distanza dal bambino). Imposta il pulsante “SENSITIVITY” sulla posizione Norm (normale) per accendere il trasmettitore. L'indicatore di alimentazione si accenderà (vedi la tabella di seguito).

•Posiziona il ricevitore nella stanza in cui ti troverai o lo utilizzerai. Ruota la manopola del volume per accendere il dispositivo. L'indicatore luminoso si accenderà (vedi la tabella di seguito).

•Quando il dispositivo riceve un segnale dal bambino, l'indicatore luminoso del livello del suono si accende.

•Una o due luci indicano che il suono è basso/debole. E tre o più significa che il suono è abbastanza forte.

•Quando si verifica un disturbo del suono (ronzio, rumore o ronzio costante), commuta entrambi i dispositivi su un canale alternativo.

## INDICI DELLE INDICAZIONI LUMINOSE

Alimentazione	Colore dell'indicatore d'alimentazione	Rosso	Verde
Alimentazione tramite l'adattatore AC (Il Ricevitore o il Trasmettitore sono accesi) e pronti per il funzionamento			Lampeggiante
Alimentazione tramite l'adattatore AC (il Ricevitore e il Trasmettitore non sono accesi)			NESSUNA LUCE LAMPEGGIA
Alimentazione a batteria (livello di carica alto)			Lampeggiante
Alimentazione a batteria (livello di carica basso)		Lampeggiante	
Pronto per il funzionamento (il ricevitore e il trasmettitore sono accesi)			Lampeggiante
Il suono viene ricevuto (il trasmettitore e il ricevitore)			Stabili

## UTILIZZO DEL PRODOTTO

**IMPORTANTE!** Testa il trasmettitore e il ricevitore prima di utilizzare il prodotto e quando la posizione del trasmettitore va cambiata. (**Vedi “TEST PRIMA DELL'USO PER LA PRIMA VOLTA”**)

Il trasmettitore leggerà il livello del suono nella gamma da 1 a 2 metri (da 3 a 6,5 piedi) alle impostazioni normali.

1.Posiziona il trasmettitore nella stanza in cui si trova il bambino, e punta il microfono verso il bambino, ad es. al lettino o all'area giochi.

2.Imposta il trasmettitore e il ricevitore sullo stesso canale (1 o 2).

3.Imposta il pulsante (**SENSITIVITY**) su normale (**NORM**) o alto (**HIGH**). La spia si accenderà. (**Vedi la tabella “Indice delle spie luminose”**).

4.Regola la sensibilità del livello del volume, spostando il pulsante SENSITIVITY in posizione NORM (sensibilità normale: 1-2 metri) o HIGH (sensibilità alta: 2-6 metri).

5.Il trasmettitore passerà alla modalità di risparmio energetico quando non rileva suoni nell'area circostante.

6.Metti il ricevitore nella stanza in cui ti trovi.

7.Accendi il ricevitore ruotando il pulsante per Alimentazione/Volume (**Power/VOL**). L'indicatore luminoso si accenderà quando accendi il ricevitore. (**Vedi la tabella “Indice delle spie luminose”**)

8.Ruota il pulsante VOL per regolare il volume.

### 9.Nota:

•Posiziona il trasmettitore ad almeno 1 metro di distanza dal bambino, in modo che il microfono possa captare il suono emesso dal bambino.

- Se il trasmettitore è stato collegato all'adattatore e a una presa della rete elettrica, dispiega il cavo ed estendilo completamente per ottenere la migliore trasmissione possibile. Collega l'adattatore alla presa elettrica standard più vicina a casa tua.

### ELIMINAZIONE DI GUASTI

PROBLEMA	SOLUZIONE DEL PROBLEMA
<b>1. Il baby monitor non funziona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il dispositivo non è acceso. Accendere entrambi i dispositivi.</li> <li>– Controllare se le batterie sono introdotte correttamente.</li> <li>– Assicurati che l'adattatore è collegato correttamente al Trasmettitore se va utilizzato per alimentazione del dispositivo al posto delle batterie.</li> <li>– Forse le batterie del dispositivo sono scariche, perciò è meglio sostituirle con nuove.</li> </ul>
<b>2. Le indicazioni luminose indicanti che il dispositivo è in funzione non si accendono</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il livello di volume del ricevitore è impostato ad una posizione troppo bassa. Aumentarlo.</li> <li>– Il livello di sensibilità del trasmettitore è troppo basso. Impostare il pulsante della sensibilità (SENSITIVITY) in una posizione superiore.</li> <li>– I dispositivi sono fuori portata. Mettere il ricevitore in un luogo più vicino al trasmettitore.</li> <li>– Assicurati che entrambi i dispositivi siano nello stesso canale.</li> </ul>
<b>3. Dal ricevitore si sente un continuo ronzio o crepito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Assicurati che entrambi i dispositivi usino lo stesso canale.</li> <li>– Posizionare il Ricevitore più vicino al Trasmettitore.</li> <li>– Nota: Il raggio di comunicazione dipende dalle condizioni ambienti come ostacoli fisici e disturbi.</li> <li>– Scambiare le batterie o mettere nuove.</li> </ul>
<b>4. Suoni e conversazioni si sentono dalle case vicine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vi è un disturbo del segnale dovuto all'uso di un altro baby monitor impostato alla stessa frequenza o in prossimità si usa un telefono senza fili. Cambiare il canale di portata di entrambi i dispositivi per evitare tali disturbi.</li> </ul>
<b>5. Suoni troppo alti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il Trasmettitore e il Ricevitore sono posizionati troppo vicino l'uno all'altro. Aumentare la distanza tra il ricevitore e il trasmettitore.</li> <li>– Il volume è troppo alto. Ridurre il volume del ricevitore tramite l'apposito tasto.</li> </ul>

### SPECIFICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

1. Tensione di alimentazione:  
 •Trasmettitore: 3 batterie alcaline AAA/ adattatore: AC100-240V DC 5,5V;  
 •Ricevitore: 3 batterie alcaline AAA/ adattatore: AC100-240V DC 5,5V
2. Frequenza: 446.0-446.1 MHz/Potenza di trasmissione: ≤10 db.
3. Canali: 2 canali
4. Raggio d'azione: fino a 1300 metri in condizioni ideali
5. Il set comprende: 1 trasmettitore, 1 ricevitore e 1 adattatore.

## MANUTENZIONE E PULIZIA DEL BABY MONITOR

1. Non immergere il trasmettitore e il ricevitore in acqua e non lavare in acqua corrente.
  2. Non utilizzare spray per la pulizia e detergenti liquidi.
  3. Scolleghi il trasmettitore/ricevitore se uno di essi è collegato alla rete.
  4. Pulisci il trasmettitore e il ricevitore con un panno morbido leggermente inumidito. Dopo asciuga bene sempre con un panno morbido asciutto.
  5. Prima di collegare i dispositivi alla rete controllare se sono secchi.
  6. Se il baby monitor non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovi le batterie dai dispositivi per evitare perdite e per non provocare corrosione del prodotto.
  7. Conserva i dispositivi in un luogo fresco e asciutto.
  8. Una volta il prodotto giunto a fine vita o se viene danneggiato e non può più essere utilizzato, non gettarlo con i rifiuti domestici ma portarlo in un punto ufficiale di raccolta di elettrodomestici per essere riciclato. In questo modo contribuisce alla protezione dell'ambiente.
  9. Le batterie contengono sostanze che possono contaminare l'ambiente. Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici ma portarli in un punto di raccolta di batterie specializzato.
  10. Sempre rimuovi la batteria prima di gettare l'apparecchio o portarlo in un punto di raccolta di batterie ufficiale.
- 11. Attenzione!** I bambini non devono giocare con questo prodotto! Perciò, quando il prodotto non va utilizzato, conservalo fuori dalla portata dei bambini!

**FABRICADO PARA CANGAROO; ORÍGEN: RPC (República Popular China)**

**Produttore e importatore:** Moni Trade S.L.

**Dirección:** Bulgaria, Sofia, kv. Trebich, ul. Dolo 1 **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

## RU

**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!

ЭТО РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОДУКТУ И ЕГО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.

При помощи радионяни Cangaroo, вы можете услышать младенца с любого места вашего дома и вокруг него.

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА

**A. Детский блок:** 1.Мягкая антенна; 2. Крючок для подвешивания; 3. Индикатор, показывающий, работает ли устройство; 4. Микрофон; 5. Батарейный отсек; 6. Кнопка включения / регулировки чувствительности диапазона; 7. Кнопка смены канала; 8. DC разъем

**B. Родительский блок:** 1.Мягкая антенна; 2. Крючок для подвешивания; 3. Индикатор, показывающий, работает ли устройство; 4. Микрофон; 5. Батарейный отсек; 6. Кнопка включения / регулировки громкости; 7. Кнопка смены канала; 8. Зажим для ремня; 9.DC разъем

## АДАПТЕР

**Производитель:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Модель:** RY055050EU

**Входной ток:** 100-240V; 50/60 Hz, 0.2A

**Выходной ток:** 5.5V, 500mA

•Адаптер переменного тока имеет низковольтный источник питания, что позволяет подключить родительский блок или детский блок к розетке электросети вашего дома. Подключите адаптер к соответствующему разъему родительского или детского блока.

•Затем подключите вилку в розетку сети вашего дома. Рекомендуется, чтобы устройство, которое вы будете заряжать через адаптер, было выключено, когда включаете/выключаете зарядное устройство.

•Вилка используется для подключения устройства к источнику питания, устройство должно быть легко доступно.

•**ВНИМАНИЕ:** Зарядное устройство имеет специальный дизайн, который подходит этому продукту.

Его нельзя использовать с другими приборами, и другие адаптеры, не предоставленные производителем / импортером, не должны входить в комплект этого прибора.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА**

**1. ВНИМАНИЕ!** Это изделие не может заменить ответственный и своевременный родительский контроль и нельзя использовать в качестве такового.

**2. При размещении детского блока в детской, вы должны быть осторожны при подключении адаптера в розетку в комнате, так как его кабель должен быть как можно дальше от ребенка.**

3. Эта радионяня является помошь. Ее нельзя использовать в качестве медицинского монитора или в качестве замены ответственного и своевременного родительского контроля.

4. Убедитесь, что детский блок и адаптер находятся подальше от доступа детей. Не кладите их в детскую кроватку/манеж!

5. Антенна детского блока и родительского блока зафиксированы, поэтому не пытайтесь растянуть их.

6. Никогда не пытайтесь модифицировать изделие, отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения, или заменить одну из его частей такой, что не предусмотрена производителем/импортером.

7. Родительский блок должен быть помещен не менее 1 метра от ребенка, чтобы микрофон мог улавливать звуки ребенка.

8. Если вы используете адаптер, открыть и полностью растянуть шнур питания, чтобы обеспечить наилучшую возможную передачу. Подключить адаптер к ближайшей розетке.

9. Не погружать адаптер, родительский или детский блок, или какую-либо часть в воду или другую жидкость.

10. Прежде чем подключить адаптер прибора к розетке, проверьте, соответствует ли напряжение, показанное на адаптере устройства, локальной сети.

11. Регулярно проверять родительский и детский блок и адаптер перед использованием на повреждения, сломанные или изношенные части. Если вы найдете, не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Чтобы сделать это, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие.

12. Не вырезать и не снимать адаптер кабеля, чтобы заменить его на другой, так как это опасно при эксплуатации.

13. Не использовать радионяню во влажной среде или вблизи воды.

14. Не хранить радионяню или адаптер вблизи прямых источников тепла - открытые очаги, отопительные приборы или плиты.

15. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не открывать корпус родительского или детского блока, за исключением аккумуляторных отсеков.

16. Лицам (включая детей), которые в связи со своими физическими и психологическими особенностями, отсутствием опыта или незнанием не в состоянии пользоваться прибором, запрещается пользоваться этим прибором, если они оставлены без присмотра и не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, о том, как использовать прибор.

17. Следите за детьми, чтобы они не играли ни с одним из устройств.

18. Радионяня имеет радиус действия на открытом воздухе до 1300 метров. В зависимости от окружающих объектов и других препятствий, радиус действия может быть меньше.

## **19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

•Использовать и хранить прибор при температурах от 10 °C до 40 °C.

•Не подвергайте родительский и детский блок слишком низким или слишком высоким температурам и прямым солнечными лучами.

- Убедиться, что детский блок и его кабель всегда далеко от доступа ребенка (не менее 1 метра).
- Не класть детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Никогда не накрывать родительский или детский блок ни с чем (например, полотенцем или одеялом).
- Всегда расставлять батареи правильно в соответствии с полярностью, указанной в нижней части аккумуляторного отсека. Тип батарей должен быть таким же, как указано на корпусе радионяни и в нижней части.

20. Использовать это изделие только по назначению, как описано в этом руководстве. Не размещать аксессуары, которые не одобрены производителем, и не вносить какие-либо улучшения или изменения в изделие, так как это может привести к его неисправности или повреждению.

21. Не использовать адаптер, если есть поврежденный кабель или вилка.

22. Не использовать ни одно из устройств, если оно не работает должным образом, если оно повреждено или если оно было выпущено в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.

23. Не пытаться отремонтировать изделие или кабель/вилку самостоятельно.

24. Держать кабель подальше от источников тепла.

25. Не пытаться модифицировать радионяню или отремонтировать ее самостоятельно в случае повреждения. Для получения консультации обратиться в авторизованный сервис или к продавцу, у которого вы приобрели изделие.

26. Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.

27. Шнур питания должен быть подключен только к электрической розетке со следующими параметрами: 220V ~ 240V- 50/60Hz.

28. Этот прибор предназначен для использования ответственными лицами! Держать подальше от маленьких детей и лиц с ограниченными возможностями.

29. Будьте осторожны, чтобы не пролить пищу, воду или любую другую жидкость на шнур питания, если используете адаптер для питания родительского/детского блока.

30. Не дотрагиваться до упавшего в воду прибора. При возникновении такого инцидента, немедленно отключить шнур адаптера питания, если он подключен к электросети.

31. Изделие соответствует следующим европейским стандартам: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

## **ВСТАВКА БАТАРЕЙ В РАДИОНЯНЮ**

1. Аккумуляторные отсеки расположены в задней части родительского и детского блока.
2. Открыть крышку.
3. Вставить 3 x 1.5V щелочных батарей AAA в батарейный отсек. Их нужно правильно разместить в соответствии с полярностью, указанной в нижней части отсека. Батареи не включены.
4. Поставить обратно крышку аккумуляторного отсека.

### **❖ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЯХ:**

1. Установку батареек необходимо проводить только взрослый. Не позволять детям играть с батареиками.
2. Всегда удалять исчерпанные батареи и не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
3. Используйте батареи только размером AAA.
4. Рекомендуются щелочные батареи.
5. При замене новыми батареями, всегда менять все батареи. Дети не должны присутствовать при замене батареек.

6. Всегда размещать батареи правильно в соответствии с полярностью, указанной в нижней части батарей. Если не размещены правильно, это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
7. Не смешивать старые и новые батареи.
8. Не смешивать щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиеевые) батареи.
9. Не выбрасывать батареи в огонь, поскольку они могут взорваться или протекать.
10. Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, разъединить адаптер от родительского/детского блока и удалить батареи с обоих устройств, чтобы они не протекали и вызывали коррозию.
11. Неперезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке.
12. Аккумуляторные батареи, включенные в комплект (если таковые имеются), нужно использовать и заряжать только под присмотром взрослого.

### **ТЕСТИРОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПЕРЕД ПЕРВОНАЧАЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

#### **1. Перед использованием проверьте передачу детского блока и сигнал родительского блока:**

- Отрегулировать родительский и детский блок на том же канале (1 или 2) с помощью соответствующей кнопки (см. «**ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА**»).
- 2. Разместить детский блок в комнате, где вы будете его использовать (на расстоянии не менее одного метра от ребенка). Поместить кнопку «SENSITIVITY» (уровень сигнала) в положение Norm (нормальное), чтобы включить детский блок. Индикатор мощности загорится (см. таблицу ниже).
- Поместить детский блок в комнату, где вы будете использовать его (по крайней мере на расстоянии одного метра от ребенка). Поверните ручку регулировки громкости, чтобы включить устройство. Загорится индикатор (см. таблицу ниже).
- Когда сигнал получен от детского блока, индикатор громкости загорится.
- Один или два индикатора указывают на то, что звук тихий/слабый. А три или более означает, что звук достаточно громкий.
- При нарушении звука (жуужжение, шум или постоянное гудение), переключить оба устройства на альтернативный канал.

### **ИНДЕКС ИНДИКАТОРНЫХ СВЕТОВ**

Питание	Цвет индикатора питания	Красный цвет	Зеленый цвет
Питание			
Питание через адаптер переменного тока Режим ожидания (родительский и детский блок работают)			Мерцают
Питание через адаптер переменного тока (родительский или детский блок не включены)	<b>НЕ МЕРЦАЮТ СВЕТЫ</b>		
Питание от батареи (высокий уровень заряда батареи)			Мерцают
Питание от батареи (низкий уровень заряда батареи)	Мерцают		
Режим ожидания (родительский и детский блок работают)			Мерцают
Звук принимается (родительский и детский блок)			Стойкие

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

**ВАЖНО!** Проверьте родительский и детский блок перед использованием изделия и при изменении местоположения детского блока. (См. «**ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**»)

Детский блок будет считывать уровень звука в диапазоне от 1 до 2 метров (от 3 до 6,5 футов) при нормальных настройках.

- Поместите детский блок в комнату, где находится ребенок, и направьте микрофон на ребенка, например в кроватку или игровую площадку.
  - Настройте детский блок и родительский блок на один и тот же канал (1 или 2).
  - Установите кнопку чувствительности (**SENSITIVITY**) звука на нормальный (**NORM**) или высокий (**HIGH**). Загорится световой индикатор. (См. Таблицу индикаторов «Индекс индикаторных светов»)
  - Отрегулируйте чувствительность уровня громкости, переместив кнопку SENSITIVITY в положение NORM (нормальная чувствительность: 1-2 метра) или HIGH (высокая чувствительность: 2-6 метров).
  - Детский блок переключится в режим энергосбережения, если не обнаружит звуков в окружающей среде.
  - Поместите родительский блок в комнату, в которой вы находитесь.
  - Включите родительский блок, повернув кнопку питания / громкости (**Power/VOL**). Индикатор загорится, когда вы включите приемник. (См. Таблицу «Индекс индикаторных светов»).
  - Поверните ручку VOL, чтобы отрегулировать громкость.
- 9. Примечание:**
- Разместите передатчик на расстоянии не менее 1 метра от ребенка, чтобы микрофон мог улавливать звук ребенка.
  - Если вы подключили детский блок к адаптеру и электрической розетке, разверните кабель и полностью вытяните его, чтобы добиться наилучшей передачи. Подключите адаптер к ближайшей стандартной электрической розетке в доме.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
<b>1. Радионяня не работает</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Устройство не включено. Включите оба устройства.</li> <li>– Убедитесь, что батареи установлены правильно.</li> <li>– Убедитесь, что адаптер подключен к родительскому блоку правильно, если вы используете его для питания устройства, а не батареи.</li> <li>– Возможно, батареи устройства исчерпаны, поэтому лучше заменить их новыми.</li> </ul>
<b>2. Световые индикаторы, указывающие на то, что устройство работает, не включаются</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Громкость родительского блока установлена в очень низком положении. Увеличить ее.</li> <li>– Уровень чувствительности родительского блока слишком низок. Включить кнопку чувствительности (<b>SENSITIVITY</b>) на более высокое положение.</li> <li>– Устройства находятся вне диапазона. Поместить родительский блок в место ближе к детскому блоку.</li> <li>– Убедиться, что оба устройства находятся на одном канале.</li> </ul>
<b>3. С родительского блока слышен постоянный гул или хрустение</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Убедиться, что оба устройства используют один канал.</li> <li>– Переместить родительский блок ближе к детскому блоку.</li> <li>– Примечание: Диапазон коммуникации зависит от окружающих условий, таких как физические препятствия и помехи.</li> <li>– Заменить батареи или вставить новые.</li> </ul>
<b>4. Слышны звуки и разговоры из соседних домов</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Существует нарушение сигнала из-за использования другой радионяни, которая работает на той же частоте или беспроводной телефон используется по соседству. Изменить канал диапазона на обоих устройствах так, чтобы не было таких помех.</li> </ul>

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
5. Слишком высокие звуки	<p>– Родительский и детский блок расположены близко друг к другу. Переместить родительский блок подальше от детского блока.</p> <p>– Звук слишком громкий. Уменьшить громкость с помощью соответствующей кнопки.</p>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Напряжение питания:

Детский блок: 3 щелочные батареи AAA / адаптер: AC100-240V DC 5.5V;

Родительский блок: 3 щелочные батареи AAA / адаптер: AC100-240V DC 5.5V

### 2. Частота: 446,0-446,1 MHz / мощность передачи: ≤10 db.

### 3. Каналы: 2 канала

### 4. Дальность действия: до 1300 метров в идеальных условиях

### 5. В комплекте: 1 детский блок, 1 родительский блок и 1 адаптер.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА РАДИОНЯНИ

1. Не погружать родительский и детский блок в воду и не мыть их под проточной водой.

2. Не использовать аэрозоль для очистки и жидкые средства для очистки.

3. Отключить родительский/детский блок от розетки, если какой-либо из них подключен к сетевой розетке.

4. Очистить родительский и детский блок слегка влажной мягкой тканью. Затем хорошо высушить сухой мягкой тканью.

5. Прежде чем подключить устройства к розетке, убедиться, что они сухие.

6. Если вы не собираетесь использовать радионяню на некоторое время, удалить батареи из устройств, чтобы предотвратить утечку и коррозию изделия.

7. Хранить устройства и адаптер в прохладном, сухом месте.

8. После окончания эксплуатации прибора или если он поврежден и больше не может быть использован, не утилизировать его с обычными бытовыми отходами, а сдать его в официальный пункт сбора, где он может быть переработан. Таким образом, вы помогаете защитить окружающую среду.

9. Батареи содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не утилизировать батареи вместе с обычными бытовыми отходами, а передать их в специализированный пункт приема батареек.

10. Всегда удалять батарею перед утилизацией прибора или передачей его в официальную свалку отходов.

**11. Внимание!** Дети не должны играть с этим изделием! Поэтому, когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!

## ПРОИЗВЕДЕНО ДЛЯ CANGAROO

**СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ КНР (Китайская народная республика)**

**Производитель и импортер:** Мони Трейд ООО

**Адрес:** Болгария, София, Требич, ул. Доло 1

**Тел:** +359 2/ 936 07 90

## SR

**VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!** SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I NJEGOVOJ BEZBEDNOJ UPOTREBI.

Pomoću Cangaroo bebefona možete sa čujete bebu sa bilo kog mesta u Vašem domu i okolini.

## OPIS KOMPONENTI UREĐAJA

**A. Predajnik:** 1. Soft antena; 2. Kuka za vešanje; 3. Indikator koji pokazuje da li uređaj radi; 4. Mikrofon; 5. Odeljak za baterije; 6. Taster za uključivanje/podešavanje osetljivosti opsega; 7. Taster za promenu kanala; 8. DC priključak;

**B. Prijemnik:** 1. Soft antena; 2. Kuka za vešanje; 3. Indikator koji pokazuje da li uređaj radi; 4. Zvučnik; 5. Odeljak za baterije; 6. Taster za uključivanje/ podešavanje jačinu zvuka; 7. Taster za promenu kanala; 8. Štipaljka za pojas; 9. DC priključak.

## **ADAPTER**

**Proizvođač:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Model:** RY055050EU

**Ulazna struja:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Izlazna struja:** 5.5V, 500mA

• AC adapter ima niskonaponsko napajanje, što vam omogućava da uključite predajnik ili prijemnik u električnu mrežu vašeg doma. Povežite adapter sa odgovarajućom utičnicom na prijemniku ili predajniku.

• Zatim uključite utikač u utičnicu električne mreže u Vašem domu. Preporučljivo je da uređaj kojeg čete napajati bude isključen kada uključujete/isključujete punjač.

• Utikač se koristi za povezivanje uređaja na napajanje, uređaj mora biti lako dostupan.

**PAŽNJA:** Punjač ima poseban dizajn pogodan za ovaj proizvod. On se ne može koristiti za druge uređaje a na ovaj uređaj ne mogu se priključivati drugi adapteri, kojih nije isporučio proizvođač/uvoznik.

## **PRAVILA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU**

**1.PAŽNJA!** Ovaj proizvod ne može zameniti odgovornu i pravovremenu roditeljsku kontrolu i ne treba ga koristiti u tu svrhu.

2.Kada postavljate predajnik u dečiju sobu treba da pazite da tokom priključivanja adaptera u utičnicu, jer bi kabl trebao da bude što dalje od bebe.

3.Ovaj proizvod je pomoćno sredstvo. Ne treba ga koristiti kao medicinski monitor ili kao zamenu za odgovornu i pravovremenu roditeljsku kontrolu.

4.Uverite se da su predajnik i adapter postavljeni daleko od domaćaja dece. Ne stavlajte ih u bebećem krevetu/krevecu!

5.Antene predajnika i prijemnika su fiksirane, zato ne pokušavajte da ih razapnete.

6.Ne pokušavajte da modificirate bebefon ili da ga sami popravljate u slučaj kvara ili da zamenite neki njegov deo takvim koji nije obezbedio proizvođač/uvoznik.

7.Bebefon treba postaviti najmanje na metar od deteta kako bi mikrofon mogao da uhvati bebeće zvukove.

8.Ako koristite adapter, otvorite i potpuno produžite kabl za napajanje da biste obezbedili najbolji mogući prenos. Priključite adapter u najbližu električnu utičnicu.

9.Nemojte potapati bebefon, kabl za napajanje ili bilo koji njegov deo u vodu ili u drugu tekućinu.

10.Pre nego što priključite kabl za napajanje proizvoda u utičnicu, uverite se da napon naznačen na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.

11.Pre upotrebu redovno proveravajte bebefon za povrede, za slomljenih ili polomljenih delova. Ako uočite takvih, ne pokušavajte da sami popravljate proizvod, već kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika.

12.Ne secite i ne pokušavajte da uklonite kabl adaptera jer je to opasno tokom upotrebe.

13.Nemojte koristiti bebefon u vlažnoj sredini ili u blizini vode.

14.Nemojte skladištiti bebefon ili adapter u blizini direktnih izvora topline – otvorena ognjišta, grejalice ili šporeti.

15.Da bi ste izbegli rizik od električnog udara, ne otvarajte kućišta predajnika ili prijemnika, osim odeljka za baterije.

16.Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od ljudi (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim osećanjima ili mentalnim smetnjama ili bez iskustva i znanja, ako su ostavljeni bez nadzora i nisu

upućeni od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost o načinu korišćenja uređaja.

17.Pazite da se deca ne igraju bilo kojim uređajem.

18.Bebefon na otvorenom ima domet do 1300 metara. U zavisnosti od okolnih objekata i drugih prepreka, domet može biti kraći.

## **19.PAŽNJA**

-Koristite i skladištite uređaj pri temperaturi između 10° i 40° stepeni.

-Ne izlažite prijemnika i predajnika preniskim ili previšokim temperaturama i direktnoj sunčevoj svetlosti.

-Uverite se da su predajnik i njegov kabl uvek van domaćaja bebe (bar na metar od njega).

-Ne stavlajate bebeči uređaj u bebečem krevetu ili krevecu.

-Nikada ne prekrivajte roditeljskog ili bebečeg uređaja bilo čime (naprimer maramom ili čebetom).

-Uvek pravilno umetnite baterije u skladu sa polaritetom označenim na dnu odeljka za baterije. Tip baterija mora biti isti kao onaj koji je označen na kućištu bebefona i na dnu.

20.Koristite ovaj proizvod samo za predviđenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne postavljajte pribor, koji nije odobren proizvođačem i nemojte vršiti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu, jer to može dovesti do kvara ili oštećenja.

21.Nemojte koristiti adapter, ako uočite oštećenje na kablu ili utikaču.

22.Nemojte koristiti bilo koji uređaj ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je pao u vodu. Za otklanjanje štete morate kontaktirati trgovačkog objekta odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

23.Ne pokušavajte da sami popravljate proizvod ili kabl/utikač adaptera.

24.Držite kabl dalje od izvora toplove.

25.Ne pokušavajte da modifikujete bebefon ili da ga sami popravite u slučaju oštećenja. Za konsultacije, obratite se ovlašćenom servisu ili maloprodajnom objektu u kojem ste kupili proizvod.

26.Nemojte koristiti rezervne delove koje nisu originalni, isporučeni od strane proizvođača ili uvoznika.

27.Kabl za napajanje treba da se priključi jedino u električnu mrežu sa sledećim parametrima: 220V ~ 240V- 50/60Hz.

28.Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu od strane odgovornih lica! Držite dalje od male dece i osoba sa invaliditetom.

29.Ako koristite adapter za napajanje predajnika/prijemnik, pazite da ne prospete hranu, vodu ili bilo kakvu tekućinu na kabl za napajanje.

30.Nemojte posegnuti za uređajem koji je pao u vodu. Ako se dogodi takav incident, odmah isključite kabl adaptera za napajanje ako je spojen na električnu mrežu.

31.Proizvod je u skladu sa sledećim Evropskim standardima: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI 301 489-5 V2.2.1 (2019-04), EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 50566:2017.

## **UMETANJE BATERIJA BEBEFONA**

1.Odeljke za baterije nalaze se u zadnjem delu predajnika i prijemnika.

2.Otvorite poklopac.

3.Umetnite u odeljak za baterije 3 komada 1,5V AAA alkalnih baterija. Treba ih umetnuti ispravno, u skladu sa polaritetom koji je označen na dnu odeljka. Baterije nisu uključeni u set.

4.Odeljke za baterije nalaze se u zadnjem delu predajnika i prijemnika.

5.Otvorite poklopac.

6.Umetnite u odeljak za baterije 3 komada 1,5V AAA alkalnih baterija.

Treba ih umetnuti ispravno, u skladu sa polaritetom koji je označen na dnu odeljka. Baterije nisu uključeni u set.

7.Vratite poklopac odeljka za baterije na njegovom mestu.

❖ **VAŽNE PREPORUKE O BATERIJAMA:**

1. Baterijama treba da manipuliše odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju baterijama.
2. Uvek uklanjajte istrošene baterije i ne odlažite ih zajedno sa kućnim otpadom, a na određena za to mesta. Oni mogu da se recikliraju.
- 3.Koristite samo baterije veličine AAA.
- 4.Preporučujemo alkalne baterije.
- 5.Kada menjate istrošene baterije novima uvek menjajte sve baterije. Radite to kada deca nisu prisutna.
- 6.Uvek pravilno umetnute baterije u skladu sa polaritetom označenim na dnu baterija. Ako nisu pravilno umetnute, može doći do kratkog spoja ili strujnog udara.
- 7.Ne mešajte stare baterije sa novima.
- 8.Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- 9.Ne bacajte baterije u vatu, jer bi to moglo da prouzrokuje eksploziju ili curenje.
- 10.Ako nećete koristiti uređaj dužeg vremena, skinite adapter sa predajnika/prijemnika i izvadite baterije iz oba uređaja, da ne bi došlo do curenja i korozije.
- 11.Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- 12.Punjive baterije uključene u komplet (ako ih ima) treba koristiti i puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

**TESTIRANJE PROIZVODA PRE POČETNE UPOTREBE**

**1. Pre upotrebe testirajte transmisiju predajnika i signal prijemnika tako što ćete:**

- Odgovarajućim tasterom podešite prijemnik i predajnik na isti kanal (**Pogledajte OPIS KOMPONENTI UREĐAJA**).

2.Stavite predajnik u sobi gde ćete ga koristiti (bar na metar od deteta). Podesite taster „SENSITIVITY” (osetljivost signala) u poziciji Norm (normalan) da biste uključili predajnika. Indikator napajanja će se uključiti (pogledajte tabelu ispod).

-Postavite prijemnik u prostoriju u kojoj se nalazite ili gde ćete ga koristiti. Okrenite dugme za jačinu zvuka da biste uključili uređaj. Crvena indikatorska lampica će se upaliti (pogledajte tabelu ispod).

-Kada prijemnik primi signal dečijeg uređaja indikatorska lampica za jačinu zvuka će zasvetleti.

-Kada na indikatoru svetle jedna ili dve lampice, to znači da je zvuk tih/slab. A tri ili više lampica znači da je zvuk dovoljno jak.

-Kada dođe do poremećaja zvuka (zujanje, buka ili stalno zujanje), prebacite oba uređaja na alternativni kanal.

**INDEKS INDIKATORSKIH LAMPICA**

Boja indikatora za napajanje	Crvena	Zelena
Napajanje preko AC adaptera (prijemnik ili predajnik su uključeni) i pripravnost za rad		Svetlucaju
Napajanje preko AC adaptera (prijemnik ili predajnik nisu uključeni)	<b>LAMPICE NE SVETLUCAJU</b>	
Napajanje preko baterija (Visok nivo napunjenosti baterije)		Svetlucaju
Napajanje preko baterija (Niski nivo napunjenosti baterije)	Svetlucaju	
Spreman za rad (prijemnik i predajnik su uključeni)		Svetlucaju
Primanje zvuka (Predajnik i prijemnik)		Stabilne

## UPOTREBA PROIZVODA

**VAŽNO!** Testirajte predajnika i prijemnika pre upotrebe proizvoda i kada menjate mesto predajnika. (**Pogledajte „TESTIRANJE PRE PRVE UPOTREBE“**)

- 1.Predajnik će očitati nivo zvuka u opsegu od 1 do 2 metra (3 do 6,5 futa) pri normalnim podešavanjima.
- 2.Postavite predajnik u prostoriju u kojoj se nalazi dete i usmerite mikrofon prema detetu, npr. prema krevecu ili prema zunu za igru.
- 3.Podesite predajnik i prijemnik na isti kanal (1 ili 2).
- 4.Okrenite taster za osetljivost (**SENSITIVITY**) zvuka u položaju „noramalan“ (**NORM**) „visoki“ (**HIGH**). Indikatorska lampica će se upaliti. (**Pogledajte tabelu „Indeks indikatorskih lampica“**)
- 5.Podesite različite nivoe osetljivosti prebacivanjem tastera OSETLJIVOST u položaj NORM (normalna osetljivost: 1-2 metra) ili HIGH položaj (visoka osetljivost: 2-6 metara).
- 6.Predajnik će ući u režim uštede energije kada ne uhvati nikakve zvukove u okolini.
- 7.Stavite prijemnik u sobi u kojoj se nalazite.
- 8.Uključite prijemnik okretanjem tastera za Napajanje/jačinu zvuka (**Power/VOL**). Kada uključite prijemnika, indikatorska lampica će se upaliti. (**Pogledajte tabelu „Indeks indikatorskih lampica“**).
- 9.Okrenite taster VOL za podešavanje jačinu zvuka.

### 10. Napomena:

- Postavite predajnik najmanje 1 metar od deteta tako da mikrofon može da uhvati detetov zvuk.
- Ako koristite adapter ili ste uključili predajnik u utičnicu električne mreže, potpuno izvucite kabl radi boljeg prenosa. Uključite adapter u najbližu standardnu električnu utičnicu u Vašem domu.

## UKLANJANJE POVREDA

PROBLEM	REŠENJE PROBLEMA
<b>1. Bebefon ne radi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Uređaj nije uključen. Uključite oba uređaja.</li><li>– Proverite da li su baterije umetnute pravilno.</li><li>– Ako umesto baterija koristite adapter za napajanje uređaja, proverite da li je pravilno povezan sa Predajnikom.</li><li>– Možda su baterije uređaja istrošene, zato je najbolje da ih zamenite novima.</li></ul>
<b>2. Ne uključuju se indikatorske lampice koje pokazuju da uređaj radi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Jačina zvuka prijemnika je podešena na vrlo nisku poziciju. Povećajte je.</li><li>– Nivo osetljivosti predajnika je vrlo nisko. Okrenite taster osetljivosti (<b>SENSITIVITY</b>) na veću poziciju.</li><li>– Uređaji su van dometa. Postavite prijemnik bliže predajniku.</li><li>– Proverite da li su oba uređaja na istom kanalu.</li></ul>
<b>3. Sa prijemnika se čuje stalno zujanje ili puckanje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Proverite da li oba uređaja koriste isti kanal.</li><li>– Pomerite Prijemnik bliže Predajniku.</li><li>– Napomena: Opseg komunikacije zavisi od okolnih uslova kao što su fizičke prepreke i smetnje.</li><li>– Zamenite baterije ili umetnite nove.</li></ul>
<b>4. Zvukovi i razgovori se primaju iz susednih domova</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Postoji smetnja signala zbog upotrebe drugog audio bebefona koji je postavljen na istoj frekvenciji ili se bežični telefon koristi u susedstvu. Promenite kanal dometa oba uređaja da biste izbegli takve smetnje.</li></ul>
<b>5. Preglasni zvuk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Predajnik i prijemnik postavljeni su preblizu. Pomerite prijemnika dalje od predajnika.</li><li>– Zvuk je prejak. Smanjite jačinu zvuka pomoću odgovarajućeg tastera.</li></ul>

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE PROIZVODA

### 1. Napon napajanja:

- Predajnik: 3 AAA alkalne baterije/ adapter: AC100-240V DC 5.5V;
- Prijemnik: 3 AAA alkalne baterije/ adapter: AC100-240V DC 5.5V

2. Frekvencija: 446.0-446.1MHz/ Snaga transmisije: ≤10 db.

3. Kanali: 2 kanala

4. Domet delovanja: do 1300 metara u idealnim uslovima

5. Komplet sadrži: 1 predajnik, 1 prijemnik i 1 adapter.

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE BEBEFONA

1. Ne potapajte uređaje ili adapttere u vodu i ne perite ih tekućom vodom.

2. Ne koristite sprej za čišćenje ili tečna sredstva za čišćenje.

3. Pre čišćenja treba da isključite uređaje iz mreže.

4. Čistite prijemnika i predajnika blago namoćenom krpom. Zatim osušte dobro suvom mekom krpom.

5. Pre nego što priključite uređaje u utičnicu proverite da li su suvi.

6. Ako nećete koristiti uređaj dužeg vremena, izvadite baterije iz uređaja da ne bi došlo do njihovog curenja i do korozije proizvoda.

7. Skladištite uređaje i adapter na hladnom i suvom mestu.

8. Ako je proizvod oštećen i ne može se popraviti ili ako ga nećete koristiti više, ne odlažite ga sa kućnim otpadom. Predajte ga u punkt za prikupljanje elektronskog otpada za reciklažu. Na taj način Vi pomažete za očuvanje životne sredine.

9. Baterije sadrže supstance koje mogu da zagade životnu sredinu. Ne bacajte baterije sa uobičajenim kućnim otpadom na kraju njihovog životnog veka, već ih predajte na zvaničnom sabirnom mestu za reciklažu.

10. Uvek uklonite bateriju pre nego što odložite uređaj ili ga predajte na zvanično mesto za prikupljanje otpada.

**11. Pažnja!** Deca ne treba da se igraju ovim proizvodom! Stoga, kada proizvod nije u upotrebi, čuvajte ga na mestu nedostupnom deci!

## Proizvedeno za CANGAROO

**Proizvođač:** Moni trejd D. O. O. ( Мони Трейд ООД)

**Adresa:** Bugarska, grad Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo 1

**Tel.:** 02/ 936 07 90

## FR

**IMPORTANT !** À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURES CONSULTES. LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES RELATIVES AU PRODUIT ET À SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ. À l'aide de l'écoute-bébé Cangaroo, vous pouvez entendre votre bébé de n'importe où dans et autour de votre domicile.

## DESCRIPTION DES COMPOSANTS DE L'APPAREIL

**A. Émetteur :** 1. Antenne souple ; 2. Crochet à suspendre ; 3. Voyant indiquant si l'appareil est en cours de fonctionnement ; 4. Microphone ; 5. Compartiment des piles ; 6. Bouton marche/réglage de la sensibilité de la portée ; 7. Bouton de changement du canal ; 8. Jack DC

**B. Récepteur :** 1. Antenne souple ; 2. Crochet à suspendre ; 3. Voyant indiquant si l'appareil est en cours de fonctionnement ; 4. Enceinte ; 5. Compartiment des piles ; 6. Bouton marche/réglage du volume ; 7. Bouton de changement du canal ; 8. Clip pour la ceinture ; 9. Jack DC

Fabricant : Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Modèle : RY055050EU

Courant d'entrée : 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Courant de sortie : 5.5V, 500mA

• L'adaptateur secteur dispose d'une alimentation basse tension, ce qui vous permet de brancher l'émetteur ou le récepteur sur la prise secteur de votre domicile. Connectez l'adaptateur au jack approprié du récepteur ou de l'émetteur.

• Branchez ensuite la fiche secteur de votre domicile. Il est recommandé d'éteindre l'appareil à alimenter par l'adaptateur lorsque vous allumez / éteignez le chargeur.

• La fiche sert à connecter l'appareil à l'alimentation électrique, l'appareil doit être facilement accessible.

• **ATTENTION :** Le chargeur a une conception spéciale adaptée à ce produit. Il ne peut pas être utilisé pour d'autres appareils et d'autres adaptateurs non fournis par le fabricant/importateur ne doivent pas être branchés à cet appareil.

## RÈGLES ET RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

**1. ATTENTION !** Ce produit ne peut pas remplacer la surveillance parentale responsable et opportune et ne doit pas être utilisé comme tel.

2. Lorsque vous placez l'émetteur dans la chambre d'enfant, faites attention lorsque vous branchez l'adaptateur dans une prise de la pièce, car le câble doit être aussi loin que possible du bébé.

3. Cet écoute-bébé est une aide. Il ne doit pas être utilisé comme moniteur médical ou comme substitut à la surveillance parentale opportune et de toute responsabilité.

4. Assurez-vous que l'émetteur et l'adaptateur sont hors de portée des enfants. Ne les mettez pas dans le berceau / le lit !

5. L'antenne de l'émetteur et du récepteur sont fixes, n'essayez pas donc de les étirer.

6. N'essayez jamais de modifier le produit, de le réparer vous-même en cas de dommage, ou de remplacer l'une de ses pièces par une pièce qui n'est pas fournie par le fabricant/importateur.

7. L'émetteur doit être placé à au moins 1 mètre de l'enfant afin que le microphone capte les sons de bébé

8. Si vous utilisez l'adaptateur, ouvrez et déployez complètement le câble d'alimentation pour assurer la meilleure transmission possible. Connectez l'adaptateur à la prise électrique la plus proche.

9. N'immergez pas l'adaptateur, l'écoute-bébé ou n'importe quelle des parties de celui-ci dans l'eau ou tout autre liquide.

10. Avant de brancher l'adaptateur du produit dans la prise, assurez-vous que la tension indiquée sur l'adaptateur pour les appareils correspond à celle du réseau local.

11. Vérifiez régulièrement l'écoute-bébé et l'adaptateur avant utilisation pour détecter tout dommage, pièce délogée ou cassée. Si vous en constatez, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Pour ce faire, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur.

12. Ne coupez pas et ne retirez pas le câble adaptateur pour le remplacer par un autre, car cela portera un risque lors de l'utilisation.

13. N'utilisez pas l'écoute-bébé dans des environnements humides ou près de l'eau.

14. Ne rangez pas l'écoute-bébé ou l'adaptateur à proximité de sources de chaleur directes - foyers ouverts, appareils de chauffage ou cuisinières.

15. Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'émetteur ou du récepteur, à l'exception des compartiments des piles.

16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des sensations physiques réduites ou des déficiences mentales ou sans expérience ni connaissances, si

laissées sans surveillance et sans instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité sur la manière d'utiliser l'appareil.

17. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent avec aucun des appareils.

18. L'écoute-bébé a une portée à l'extérieur allant jusqu'à 1300 mètres. En fonction des objets environnants et d'autres obstacles, il est possible que la portée soit plus petite.

19. ATTENTION :

- Utilisez et stockez l'appareil à des températures comprises entre 10°C et 40°C.

- N'exposez pas l'émetteur et le récepteur à des températures trop basses ou trop élevées et à la lumière directe du soleil.

- Assurez-vous que l'émetteur et son câble sont toujours hors de portée du bébé (à au moins 1 mètre).

- Ne placez pas l'unité bébé dans un berceau ou un lit.

- Ne recouvrez jamais l'unité parents et l'unité bébé avec quoi que ce soit (par exemple une serviette ou une couverture).

- Insérez toujours les piles correctement en respectant la polarité indiquée au bas du compartiment à piles. Le type des piles doit être le même que celui indiqué sur le corps de l'écoute-bébé et sur le dessous.

20. Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans cette notice d'utilisation. N'installez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant et n'apportez aucune amélioration ou modification au produit, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou des dommages.

21. N'utilisez pas l'adaptateur en cas de câble ou prise endommagés.

22. N'utilisez aucun des appareils s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Il faut contacter le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur aux fins de réparer les dommages.

23. N'essayez pas de réparer vous-même le produit ou le câble /connecteur de l'adaptateur.

24. Tenir le câble éloigné des sources de chaleur.

25. N'essayez pas de modifier l'écoute-bébé ou de le réparer vous-même en cas de dommage. Pour une consultation, contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit.

26. N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.

27. Le câble d'alimentation ne doit être branché que sur une prise électrique avec les paramètres suivants : 220 ~ 240V; 50/60Hz.

28. Cet appareil est destiné à être utilisé par des personnes responsables ! Tenir à l'écart des petits enfants et des personnes handicapées

29. Veillez à ne pas déverser de la nourriture, de l'eau ou tout autre liquide sur le câble d'alimentation, si vous utilisez l'adaptateur secteur de l'émetteur/récepteur.

30. N'attrapez pas un appareil tombé dans l'eau. Si un tel accident se produit, débranchez immédiatement le câble de l'adaptateur secteur si branché dans le réseau électrique.

31. Le produit est conforme aux normes européennes suivantes : ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI 301 489-5 V2.2.1 (2019-04), EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 50566:2017.

### **COMMENT PLACER LES PILES DE L'ÉCOUTE-BÉBÉ**

1. Les compartiments à piles sont situés à l'arrière de l'émetteur et du récepteur.

2. Ouvrez le couvercle.

3. Insérez 3 piles alcalines AAA de 1,5 V dans le compartiment à piles. Vous devez les placer correctement

selon la polarité indiquée au bas du compartiment. Les piles ne sont pas fournies.

4. Remettez le couvercle des piles.

**❖ RECOMMANDATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES PILES :**

1. La pile doit être manipulée par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
2. Retirez toujours les piles usagées et ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais dans les zones désignées. Elles sont recyclables.
3. N'utilisez que des piles AAA.
4. Les piles alcalines sont recommandées.
5. Lorsque vous remplacez les piles, remplacez toujours toutes les piles. Les enfants ne doivent pas être présents lors du remplacement des piles.
6. Insérez toujours les piles correctement en respectant la polarité indiquée sous les piles. Si elles ne sont pas placées correctement, cela peut entraîner un court-circuit ou un choc électrique.
7. Ne mélangez pas les piles anciennes avec des piles neuves.
8. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (Carbone - Zinc) ou rechargeables (Nickel - Cadmium).
9. Ne jetez pas les piles au feu car elles pourraient exploser ou fuir.
10. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez l'adaptateur de l'émetteur/récepteur et retirez les piles des deux appareils pour éviter les fuites et la corrosion.
11. Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées.
12. Les piles rechargeables fournies (le cas échéant) ne doivent être utilisées et chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**TEST DU PRODUIT AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

**1. Avant de procéder à l'utilisation, testez la transmission de l'émetteur et le signal du récepteur :**

- En réglant le récepteur et l'émetteur sur le même canal (1 ou 2) à l'aide du bouton correspondant (**Voir DESCRIPTION DES COMPOSANTS DE L'APPAREIL**).
- 2. Placez l'émetteur dans la pièce où vous l'utiliserez (à au moins un mètre de distance de l'enfant). Réglez le bouton « SENSITIVITY » (sensibilité du signal) sur la position Norm (normal) pour allumer l'émetteur. Le voyant d'alimentation s'allumera (voir le tableau ci-dessous).
- Placez le récepteur dans la pièce où vous serez ou utiliserez. Tournez le bouton de réglage du volume pour allumer l'appareil. Le voyant s'allumera (voir le tableau ci-dessous).
- Lors de la réception du signal à partir de l'appareil de l'enfant, le voyant du volume brillera.
- Une ou deux lumières indiquent que le son est bas/faible. Et trois ou plus signifient que le son est assez fort.
- En cas d'interférences sonores (ronflement, bruit ou bourdonnement constant), basculez les deux appareils sur un canal alternatif.

**INDEXE DES INDICATEURS LUMINEUX**

Couleur de l'indicateur d'alimentation <b>Alimentation</b>	Noir	Vert
Alimentation via adaptateur secteur (le récepteur ou l'émetteur est branché) et prêt à fonctionner		Brillent
Alimentation via adaptateur secteur (le récepteur ou l'émetteur n'est pas branché)	<b>AUCUNE LUMIÈRE NE BRILLE</b>	
Alimentation par des piles (charge élevée des piles)		Brillent
Alimentation par des piles (charge basse des piles)	Brillent	
Prêt à fonctionner (le récepteur et l'émetteur sont branchés)		Brillent
Le son est en cours de réception (émetteur et récepteur)		Stables

## UTILISATION DU PRODUIT

❖**IMPORTANT !** Avant de procéder à l'utilisation du produit et lorsque l'emplacement de l'émetteur change, testez l'émetteur et le récepteur. (**Voir « TEST DU PRODUIT AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION »**)

1. L'émetteur lira le niveau sonore dans la plage de 1 à 2 mètres (3 à 6,5 pieds) aux réglages normaux.
2. Placez l'émetteur dans la pièce où se trouve l'enfant et orientez le microphone vers l'enfant, par exemple, vers le lit ou l'aire de jeux.
3. Réglez l'émetteur et le récepteur sur le même canal (1 ou 2).
4. Réglez le bouton de sensibilité (**SENSITIVITY**) du son sur position normale (**NORM**) ou élevée (**HIGH**). Le voyant s'allumera. (**Voir le tableau « Index des indicateurs lumineux »**).
5. Ajustez la sensibilité du niveau sonore en déplaçant le bouton SENSITIVITY sur position NORM (sensibilité normale : 1 à 2 mètres) ou HIGH (sensibilité élevée : 2 à 6 mètres).
6. L'émetteur passera en mode d'économie d'énergie lorsqu'il ne détecte aucun son dans la zone environnante.
7. Placez le récepteur dans la pièce où vous vous trouvez.
8. Allumez le récepteur en tournant le bouton Alimentation / Volume (**Power/VOL**). Le voyant s'allumera lorsque vous allumez également le récepteur. (**Voir le tableau « Index des indicateurs lumineux »**).
9. Tournez le bouton VOL pour régler le volume.

### **10. Remarque :**

- Placez l'émetteur à au moins 1 mètre de l'enfant afin que le microphone puisse détecter le son de l'enfant.
- Si vous avez connecté l'émetteur à l'adaptateur et à une prise électrique, dépliez le câble et étirez-le complètement pour obtenir la meilleure transmission possible. Branchez l'adaptateur dans la prise électrique standard la plus proche de votre domicile.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	RÉSOLUTION DU PROBLÈME
1. L'écoute-bébé ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>– L'appareil n'est pas activé. Activez les deux appareils.</li><li>– Vérifiez que les piles sont insérées de manière correcte.</li><li>– Assurez-vous que l'adaptateur est correctement connecté à l'émetteur si vous l'utilisez pour alimenter l'appareil au lieu des piles.</li><li>– Les piles de votre appareil peuvent être épuisées, il est donc préférable de les remplacer par des neuves.</li></ul>
2. Les voyants indiquant que l'appareil fonctionne ne s'allument pas	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le volume du récepteur est réglé à une position très basse. Augmentez-le.</li><li>– Le niveau de sensibilité de l'émetteur est trop faible.</li><li>– Tournez le bouton de sensibilité (SENSIBILITY) à une position plus élevée.</li><li>– Les appareils sont hors de portée. Rapprochez le récepteur de l'émetteur.</li><li>– Assurez-vous que les deux appareils utilisent la même bande.</li></ul>
3. Vous entendez un bourdonnement ou un craquement constant du récepteur	<ul style="list-style-type: none"><li>– Assurez-vous que les deux appareils utilisent la même bande.</li><li>– Rapprochez le récepteur de l'émetteur.</li><li>– Remarque : La portée de la communication dépend des conditions environnantes telles que les obstacles physiques et les perturbations.</li><li>– Échangez ou remplacez les piles.</li></ul>
4. Des sons et des conversations sont reçus des domiciles voisines	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il y a des interférences de signal dues à l'utilisation d'un autre écoute-bébé audio placé sur la même fréquence, ou à l'utilisation d'un téléphone sans fil à côté. Modifiez la bande de portée des deux appareils pour éviter de telles interférences.</li></ul>
5. Sons trop forts	<ul style="list-style-type: none"><li>-L'émetteur et le récepteur sont placés à proximité l'un de l'autre. Eloignez le récepteur de l'émetteur.</li><li>-Le son est trop fort. Baissez le volume du récepteur avec le bouton correspondant.</li></ul>

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DU PRODUIT

1. Tension de l'alimentation :
  - Émetteur : 3 piles alcalines AAA / adaptateur : AC100-240V DC 5.5V ;
  - Récepteur : 3 piles alcalines AAA / adaptateur : AC100-240V DC 5.5V.
2. Fréquence : 446.0-446.1MHz/ Puissance d'émission : ≤10 db.
3. Canaux : 2 canaux
4. Portée d'action : jusqu'à 1300 mètres dans des conditions idéales
5. L'ensemble comprend : 1 émetteur, 1 récepteur et 1 adaptateur.

## COMMENT ENTREtenir ET NETTOYER L'ÉCOUTE-BÉBÉ

- 1.N'immergez pas l'émetteur et le récepteur dans l'eau et ne les lavez pas sous de l'eau courante.
  - 2.N'utilisez pas de spray nettoyant et des nettoyants liquides.
  - 3.Débranchez l'émetteur/récepteur si l'un d'eux est branché dans une prise.
  - 4.Nettoyez le récepteur et l'émetteur avec un chiffon doux légèrement humide. Séchez bien ensuite avec un chiffon doux et sec.
  - 5.Avant de brancher les appareils, assurez-vous qu'ils sont secs.
  - 6.Si vous n'utilisez pas l'écoute-bébé pendant un certain temps, retirez les piles des appareils pour éviter les fuites et la corrosion du produit.
  - 7.Conservez les appareils et l'adaptateur dans un endroit frais et sec
  - 8.Si le produit est endommagé et ne peut pas être réparé, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le auprès d'un poste officiel de collecte d'appareils électroménagers, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.
  - 9.Les piles contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, mais remettez-les dans un point de collecte officiel pour recyclage.
  - 10.Retirez toujours la piles avant de jeter l'appareil au rebut ou de le remettre auprès d'un point de collecte officiel.
- 11.Attention !** Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ! Conserver le produit hors de la portée des enfants !

Fabriqué pour CANGAROO en RPC

**Fabricant et Importateur :** Moni Trade OOD

**Adresse :** 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie

**Numéro de téléphone :** 02/ 936 07 90

## NL

### BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

LEES AANDACHTIG! BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR HET PRODUCT. EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.

Met de Cangaroo babyfoon hoor je je baby overal in en om je huis.

## OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN HET TOESTEL

**A.Zender:** 1. Zachte antenne; 2. Ophanghaak; 3. Indicator die aangeeft of het toestel werkt; 4. Microfoon; 5. Batterijcompartiment; 6. Knop voor het inschakelen/aanpassen van de bereikgevoeligheid; 7. Knop voor het wijzigen van het kanaal; 8. DC-connector.

**B.Ontvanger:** 1. Zachte antenne; 2. Ophanghaak; 3. Indicator die aangeeft of het toestel werkt; 4. Microfoon; 5. Batterijcompartiment; 6. Knop voor het inschakelen/aanpassen van het volume; 7. Knop voor het wijzigen van het kanaal; 8. Riemclip; 9.DC-connector

## ADAPTER

**Fabrikant:** Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

**Model:** RY055050EU

**Ingangsstroom:** 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

**Uitgangsstroom:** 5.5V, 500mA

- AC-adapter heeft een laagspanningsvoeding. Dit laat toe om de zender of de ontvanger in een stopcontact thuis aan te sluiten. Sluit de adapter aan op de daarvoor bestemde aansluiting op de ontvanger of op de zender.
- De AC-adapter heeft een laagspanningsvoeding. Dit laat toe om de zender of de ontvanger in een stopcontact thuis aan te sluiten. Sluit de adapter aan op de daarvoor bestemde aansluiting op de ontvanger of op de zender.
- Steek vervolgens de stekker in een stopcontact. Het is aangeraden om het toestel dat door de adapter wordt gevoed, tijdens het in- en uitschakelen van de oplader, uit te schakelen.
- De stekker wordt gebruikt om het toestel op de voeding aan te sluiten, het toestel moet goed bereikbaar zijn.
- AANDACHT:** De oplader is speciaal voor dit product ontworpen. De oplader kan niet worden gebruikt voor andere toestellen. Evenmin mag dit toestel worden gebruikt met andere adapters die niet door de fabrikant/de importeur zijn meegeleverd.

## REGELS EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

- 1. LET OP!** Dit product kan verantwoordelijk en tijdig ouderlijk toezicht niet vervangen en mag niet als zodanig worden gebruikt.
2. Wanneer u de zender in de kinderkamer plaatst, moet u voorzichtig zijn wanneer u de adapter in een stopcontact in de kamer steekt, aangezien de kabel zo ver mogelijk van de baby verwijderd moet zijn.
3. Deze babyfoon is een hulpmiddel. Het mag niet worden gebruikt als medische monitor of als vervanging voor verantwoordelijk en tijdig ouderlijk toezicht.
4. Zorg ervoor dat de zender en adapter buiten het bereik van kinderen worden geplaatst. Leg ze niet in het ledikant/bed!
5. De zender- en ontvangersantennen zijn vast, dus probeer ze niet te spreiden.
6. Probeer nooit om het product aan te passen, het zelf te repareren in geval van schade of onderdelen te vervangen door een onderdeel dat niet door de fabrikant/importeur is geleverd.
7. De zender moet op minimaal 1 meter afstand van het kind worden geplaatst, zodat de microfoon de geluiden van de baby ontvangt.
8. Als u de adapter gebruikt, opent u het netsnoer en trekt u het volledig uit om de best mogelijke overdracht te garanderen. Sluit de adapter aan op het dichtstbijzijnde stopcontact.
9. Dompel de adapter, de babyfoon of enig onderdeel ervan niet onder in water of een andere vloeistof.
10. Voordat u de productadapter in het stopcontact steekt, moet u controleren of de spanning op de adapter van het apparaat overeenkomt met die van het lokale netwerk.
11. Controleer de babyfoon en adapter regelmatig voor gebruik op beschadigingen, kapotte of afgebroken onderdelen. Als u iets vindt, probeer het product dan niet zelf te repareren. Neem hiervoor contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht of met de importeur.
12. Knip of verwijder de adapterkabel niet om deze door een andere te vervangen, aangezien dit gevaarlijk is bij gebruik.
13. Gebruik de babyfoon niet in natte omgevingen of in de buurt van water.
14. Bewaar de babyfoon of adapter niet in de buurt van directe warmtebronnen - open vuur, kachels of fornuizen.
15. Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, mag u de behuizing van de zender of ontvanger niet openen, behalve de batterijcompartmenten.
16. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

17. Zorg ervoor dat kinderen niet met een van de apparaten spelen.
18. De babyfoon heeft een buitenbereik tot 1300 meter. Afhankelijk van omringende objecten en andere obstakels kan de actieradius kleiner zijn.

### **19. LET OP:**

- Gebruik en bewaar het apparaat bij temperaturen tussen 10° graden en 40° graden.
  - Stel de ontvanger en zender niet bloot aan te lage of te hoge temperaturen en aan direct zonlicht.
  - Zorg ervoor dat de zender en de kabel altijd buiten het bereik van de baby zijn (minimaal 1 meter van hem verwijderd).
  - Plaats het apparaat voor het baby niet in een babybedje of wieg.
  - Bedek de ouder-unit en de baby-unit nooit met iets (bijv. een handdoek of deken).
  - Plaats de batterijen altijd correct volgens de polariteit die is aangegeven op de onderkant van het batterijcompartiment, en het type batterijen moet hetzelfde zijn als die aangegeven op de behuizing van de babyfoon en op de onderkant.
20. Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding. Bevestig geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd en breng geen verbeteringen of aanpassingen aan het product aan, omdat dit een storing of beschadiging kan veroorzaken.
  21. Gebruik de adapter niet als deze een beschadigd snoer of stekker heeft.
  22. Gebruik geen van de apparaten als het niet goed werkt, als het beschadigd is of als het in het water is gevallen. Neem contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht of met de importeur om de storing te laten verhelpen.
  23. Probeer niet zelf het product of de adapterkabel/stekker te repareren.
  24. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen.
  25. Probeer de babyfoon niet zelf aan te passen of te repareren als deze beschadigd is. Neem voor advies contact op met een erkend servicecentrum of het verkooppunt waar u het product hebt gekocht.
  26. Gebruik geen andere reserveonderdelen dan de originele die door de fabrikant of importeur zijn geleverd.
  27. De voedingskabel mag alleen worden aangesloten op een stopcontact met de volgende parameters: 220 ~ 240V; 50/60Hz.
  28. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door verantwoordelijke personen! Uit de buurt van kleine kinderen en gehandicapten houden.
  29. Zorg ervoor dat u geen voedsel, water of andere vloeistoffen op het netsnoer morst als u de voedingsadapter van de zender/ontvanger gebruikt.
  30. Raak een apparaat dat in het water is gevallen niet aan. Als een dergelijk incident zich voordoet, koppel dan onmiddellijk de stroomadapterkabel los als deze op het lichtnet is aangesloten.
  31. Het product voldoet aan de volgende Europese normen: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05); ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04); EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 62479:2010.

### **BABYFOONBATTERIJEN INSTALLEREN**

- 1.Batterijcompartimenten bevinden zich aan de achterkant van de zender en ontvanger
- 2.Open het deksel.
- 3.Plaats 3 stuks AAA-alkalinebatterijen van 1,5 V in het batterijvak. U moet ze correct plaatsen volgens de polariteit die op de bodem van het compartiment is gemarkerd. Batterijen zijn niet inbegrepen.
- 4.Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.

#### **❖ BELANGRIJKE OPMERKINGEN OVER DE BATTERIJEN:**

1. De batterij moet door een volwassene worden gehanteerd. Laat kinderen niet met de batterijen spelen.
2. Verwijder gebruikte batterijen altijd en gooi ze niet bij het huisvuil, maar op de daarvoor bestemde plaatsen. Ze zijn recyclebaar.

3. Gebruik alleen AAA-batterijen.
4. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.
5. Vervang bij het vervangen door nieuwe batterijen altijd alle batterijen. Kinderen mogen niet aanwezig zijn tijdens het vervangen van de batterij.
6. Plaats de batterijen altijd correct volgens de polariteit die op de onderkant van de batterijen is aangegeven. Als ze niet correct zijn geïnstalleerd, kan dit kortsluiting of elektrische schokken veroorzaken.
7. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
8. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
9. Stel batterijen niet bloot aan vuur, aangezien ze kunnen exploderen of lekken.
10. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de adapter van de zender/ontvanger en verwijder de batterijen uit beide apparaten om lekkage en corrosie te voorkomen.
11. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
12. Oplaadbare batterijen in de kit (indien aanwezig) mogen alleen worden gebruikt en opgeladen onder toezicht van een volwassene.

### **HET PRODUCT VOOR HET EERSTE GEBRUIK TESTEN**

- 1. Test voor gebruik de transmissie van de zender en het signaal van de ontvanger voor gebruik als volgt:**
  - Stem de ontvanger en zender af op hetzelfde kanaal (1 of 2) met de bijbehorende knop (zie **OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN HET TOESTEL**)
2. Plaats de zender in de kamer waar u hem gaat gebruiken (op minstens één meter afstand van het kind). Om de zender in te schakelen, zet de knop "SENSITIVITY" (signaalgevoeligheid) op stand Norm (normaal). Het aan/uit-lampje gaat branden (zie tabel hieronder).
  - Plaats de ontvanger in de kamer waarin u bent of waar u hem gaat gebruiken. Draai de volumeknop om het toestel in te schakelen. Het indicatielampje gaat branden (zie tabel hieronder).
  - Wanneer een kind een signaal van het toestel ontvangt, gaat het volume-indicatielampje branden.
  - Een of twee brandende lampjes geven aan dat het geluid zacht/zwak is. Drie of meer brandende lampjes betekent dat het geluid sterk genoeg is.
  - In geval van geluidstoring (zoemen, ruis of constant gebrom) schakel beide toestellen op een alternatief kanaal over.

### **UITLEG OVER DE INDICATIELAMPJES**

Kleur van de voedingsindicator <b>Voeding</b>	Rood	Groen
Stroomvoorziening met een AC-adapter (de ontvanger of de zender zijn aangezet) en klaar voor gebruik		Knipperend
Stroomvoorziening met een AC-adapter (de ontvanger of de zender zijn niet aangezet)	<b>ER KNIPPEREN GEEN LAMPJES</b>	
Stroomvoorziening met batterijen (hoge batterijlading)		Knipperend
Stroomvoorziening met batterijen (lage batterijlading)	Knipperend	
Klaar voor gebruik (de ontvanger en de zender zijn aangezet)		Knipperend
Er wordt geluid ontvangen (de zender en de ontvanger)		Constant

### **GEBRUIK VAN HET PRODUCT**

**BELANGRIJK!** Voordat u het product gebruikt en als u de zender op een andere locatie plaatst, test de zender en de ontvanger (**Zie "HET PRODUCT VOOR HET EERSTE GEBRUIK TESTEN"**)

- 1.Bij normale instellingen zal de zender het geluidsniveau in het bereik van 1 tot 2 meter (3 tot 6,5 voet) aflezen.

- Plaats de zender in de kamer waarin het kind is en richt de microfoon naar het kind, b.v. naar het wieg of naar de speelruimte.
- Zet de zender en ontvanger op hetzelfde kanaal (1 of 2).
- Stel de gevoelighedsknop (SENSITIVITY) op normaal (NORM) of hoog (HIGH). Het indicatielampje gaat branden. (Zie tabel "Uitleg over de indicatielampjes")
- Pas de gevoeligheid van het geluidsniveau aan door de knop SENSITIVITY op NORM (normale gevoeligheid: 1 -2 meter) of HIGH (hoge gevoeligheid: 2 - 6 meter) te zetten.
- Als de zender geen geluiden in de omgeving vaststelt, zal hij naar energiebesparende modus overschakelen.
- Plaats de ontvanger in de kamer waarin u bent.
- Schakel de ontvanger in van de knop voor het inschakelen/aanpassen van het volume (**Power/VOL**). Het indicatielampje gaat branden (Zie tabel "Uitleg over de indicatielampjes").
- Draai aan de VOL-knop om het volume aan te passen.

#### **10. Opmerking:**

- Plaats de zender op minimaal één meter afstand van het kind zodat de microfoon het geluid van het kind kan opvangen.
- Als u de zender op de adapter en in een stopcontact heeft aangesloten, vouw de kabel open en rek deze volledig uit om de best mogelijke transmissie te bereiken. Steek de adapter in het dichtstbijzijnde standaard stopcontact in uw woning.

### **PROBLEEMOPLOSSEN**

PROBLEEM	OPLOSSING
1. De babyfoon werkt niet	<ul style="list-style-type: none"><li>Het apparaat is niet ingeschakeld. Schakel beide apparaten in.</li><li>Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.</li><li>Zorg ervoor dat de adapter correct op de zender is aangesloten als u deze gebruikt om het apparaat van stroom te voorzien in plaats van de batterijen.</li><li>De batterijen van het apparaat kunnen leeg zijn, dus het is het beste om ze te vervangen door nieuwe.</li></ul>
2. De indicatielampjes die aangeven dat het apparaat werkt, gaan niet aan	<ul style="list-style-type: none"><li>Het volume van de ontvanger staat op een zeer lage stand. Verhoog het.</li><li>Het gevoelighedsniveau van de zender is te laag. Zet de gevoelighedsknop (<b>SENSITIVITY</b>) in een hogere stand.</li><li>Apparaten zijn buiten bereik. Plaats de ontvanger dichter bij de zender.</li><li>Zorg ervoor dat beide apparaten op hetzelfde kanaal staan.</li></ul>
3. U hoort een constant gezoem of gekraak van de ontvanger	<ul style="list-style-type: none"><li>Zorg ervoor dat beide apparaten hetzelfde kanaal gebruiken.</li><li>Plaats de ontvanger dichter bij de zender.</li><li><b>Opmerking:</b> het communicatiebereik is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, zoals fysieke obstakels en interferentie.</li><li>Vervang de batterijen of plaats nieuwe.</li></ul>
4. Geluiden en gesprekken worden ontvangen van naburige huizen	<ul style="list-style-type: none"><li>Er is signaalstoring als gevolg van het gebruik van een andere audio-babyfoon die op dezelfde frequentie is ingesteld of er wordt een draadloze telefoon vlak in de buurt gebruikt. Wijzig het bereikkanaal op beide apparaten om dergelijke interferentie te voorkomen.</li></ul>
5. Te hoge geluiden	<ul style="list-style-type: none"><li>De zender en ontvanger worden dicht bij elkaar geplaatst. Verplaats de ontvanger naar een locatie uit de buurt van de zender.</li><li>Het geluid is te hard. Verlaag het volume van de ontvanger met de bijbehorende knop.</li></ul>

### **TECHNISCHE SPECIFICATIES VAN HET PRODUCT**

#### 1. Voedingsspanning:

- Zender: 3 AAA-alkalinebatterijen / adapter: AC100-240V DC 5.5V;
- Ontvanger: 3 AAA-alkalinebatterijen / adapter: AC100-240V DC 5.5V

2. Frequentie: 446,0-446,1MHz/ Zendvermogen: ≤10 db.
3. Kanalen: 2 kanalen
4. Werkreikwijde: tot 1300 meter onder ideale omstandigheden
5. De set bevat: 1 zender, 1 ontvanger en 1 adapter.

### **ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE BABYFOON**

1. Dompel de zender en ontvanger niet onder in water en was ze niet onder stromend water.
  2. Gebruik geen reinigingssprays en vloeibare reinigingsmiddelen.
  3. Koppel de zender/ontvanger los als een van beide is aangesloten op een stopcontact.
  4. Reinig de ontvanger en zender met een licht vochtige zachte doek. Droog daarna goed af met een droge zachte doek.
  5. Controleer voordat u de apparaten aansluit of ze droog zijn.
  6. Als u de babyfoon een tijdje niet gaat gebruiken, verwijder dan de batterijen uit de apparaten om lekkage en corrosie van het product te voorkomen.
  7. Bewaar de apparaten en adapter op een koele, droge plaats.
  8. Na het einde van de levensduur van het product of als het beschadigd is en niet meer kan worden gebruikt, gooi het dan niet weg bij het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten waar het kan worden gerecycled. Zo helpt u het milieu te beschermen.
  9. Batterijen bevatten stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Gooi de batterijen niet bij het gewone huisvuil, maar lever ze in bij een gespecialiseerd inzamelpunt voor batterijen.
  10. Verwijder altijd de batterij voordat u het apparaat weggooit of inlevert bij een officieel afvalinzamelpunt.
- Let op!** Kinderen mogen niet met dit product spelen! Bewaar daarom het product, wanneer het niet in gebruik is, op een plaats waar kinderen moeilijk bij kunnen!

Vervaardigd voor CANGAROO

Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije

Tel.: 02/ 936 07 90; Web: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)